

Zadarmo

Noviny o živote Bratislavy
a všetkých Bratislavčanov
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.
Vychádzajú každé dva týždne
v náklade 191 700 kusov.

Registrované na KÚ Bratislava
pod číslom 8/KÚB/248/13-8/98
ISSN 1335-5228

Bratislavské Noviny

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Redakcia:

Gorkého 6, 811 01 Bratislava 1

Telefón 5441 0028

Fax 5464 2363

E-mail: redakcia@ba-noviny.sk

www.bratislavskenoviny.sk

Vytlačili Bratislavské tlačiarne, a.s.

Do poštových schránok
roznáša Slovenská pošta, š.p.

Štvrtok 1. júla 2004

Ročník VII. ~ Číslo 13

Predstavy mesta a investorov o Podhradí sa ďalej spresňujú

BRATISLAVA

Budúcnosť jednej z najlukratívnejších lokalít v meste - Podhradie - sa opäť spresňuje. Poslanci mestského zastupiteľstva minulý týždeň schválili zadanie územného plánu zóny Podhradie.

Majiteľmi pozemkov v Podhradí sú už dva roky dve súkromné firmy. Akciová spoločnosť J&T Global získala pozemok v lokalite siahajúcej od súčasného autobazáru až po tri vežiaky stojace pri vyústení tunela popod Hradný vrch. Lokalitu ohraničenú na území od Nového mosta po Rybársky cech vlastní spoločnosť Avant so sídlom v Lučenci, známa z výstavby na Zámockej ulici. Bývalé vedenie mesta pozemky v Podhradí predalo uvedeným spoločnostiam bez toho, že by sa bližšie špecifikoval charakter novej zástavby na nich. Nové vedenie mesta do celého procesu vstúpilo začiatkom minulého roku s tým, že túto chybu naprávi vypracovaním územného plánu zóny Podhradie. Nasledoval komplikovaný schvaľovací proces, ktorý minulý týždeň vyústil do schválenia zadania územného plánu zóny Podhradie. Ide o materiál, ktorý má s prílohami pozostávajúcimi z pripomienok a vyjadrení dotknutých organizácií 60 strán. Do najmenších podrobností sa v ňom riešia vstupné ciele rozvoja tohto územia a množstvo požiadaviek, ktoré je pri ňom nutné rešpektovať, charakter budúcej novej zástavby nevynímajúc. V zadaní územného plánu zóny je Podhradie rozdelené na štyri sektory - Vydrica, Kúrie, Zuckermandel a Nábrežie. Nepočíta sa tu s novými výškovými dominantami a budúci stavebník to nebude mať ľahké, pretože na tomto veľmi špecifickom území je devätnásť národných kultúrnych pamiatok a bude musieť rešpektovať veľké množstvo podmienok a pripomienok formulovaných pamiatkarmi a urbanistami. Napríklad i tú, že budúca zástavba nesmie byť rušivým prvkom, dominantou má naďalej ostať Hrad a aj po výstavbe nových budov musí byť viditeľná zeleň situovaná pod ním. Nikde v Podhradí by nemal vyrásť objekt s viac ako tromi nadzemnými podlažiami (plus podkrovie). V sektore nazvanom Kúrie by nové budovy mohli mať ešte o jedno nadzemné podlažie menej. Iba v priestore v smere k trom vežiakom pri tuneli by počet podlaží novostavieb mohol postupne narastať, aj to s určitými obmedzeniami.

Po schválení tohto materiálu v mestskom zastupiteľstve sa bude hľadať obstarávateľ, ktorý vyhotoví územný plán zóny. Z tohto podkladu už bude zrejmejšie, čo konkrétne bude možné na týchto vari najcennejších pozemkoch v meste nakoniec vybudovať. (juh)



Blesky nad nočnou Bratislavou výstižne charakterizujú počasie uplynulých týždňov a mesiacov, ktoré sa vyznačovalo oveľa väčším počtom dažďov, ale aj búrok, než sú Bratislavčania zvyknutí. Ostáva len veriť, že počas prázdnin, ktoré sa práve začínajú, bude pršať menej a konečne sa dočkáme dní, keď bude viac slnka.

FOTO - Boris J. Fugger

Osvetlené budú aj ďalšie fasády v centre

STARÉ MESTO

Inštalovanie nových prvkov iluminácie, teda osvetlenia fasád významných objektov v historickom jadre mesta postupne napreduje. V súčasnosti sa práce sústreďujú na Primaciálny palác.

Ako nám povedal Cyril Vaňo, riaditeľ mestského investora pamiatkovej obnovy Paming, od podujatia magistrátu Bratislava pre všetkých, ktoré sa konalo 24. apríla, sú inštalované nové svietidlá v podbráni a na prvom nádvorí Primaciálneho paláca. Za predpokladu, že k dispozícii bude dostatočný objem finančných prostriedkov, by sa ešte v tomto roku mala realizovať úprava ilu-

minácie na ďalších nádvoriach Primaciálneho paláca, na nádvorí a v podbráni Starej radnice. V ďalšej etape bude nasledovať Hlavné námestie, Primaciálne námestie a niektoré ulice v Starom Meste.

Pri inštalovaní nových prvkov iluminácie sa bude viac ako doteraz dbať, aby osvetlenie bolo primerané, čo doteraz nebolo pravidlom - napríklad iluminácia hotela Carlton je v porovnaní s inými dominantami na Hviezdoslavovom námestí, konkrétne budovami Slovenského národného divadla a Reduty, niekoľkonásobne predimenzovaná. Nadmerne osvetlená je aj budova Národnej rady SR v porovnaní s Hradom.

Podľa C. Vaňu je vzhľadom na tieto skutočnosti potrebné, aby bol vypracovaný osobitný predpis, ktorý by aspoň rámcovo určoval charakter (najmä intenzitu a farebnosť) iluminácie objektov na území celej Bratislavy. Vypracovanie takéhoto predpisu a jeho uplatňovanie v praxi by prispelo k tomu, aby sa Bratislava zaradila k tým európskym mestám, ktoré dokážu ilumináciu budov vhodným spôsobom regulovať.

Zisťovali sme, prečo nesvieti iluminácia Nového mosta, ktorú má na starosti magistrátne oddelenie cestného hospodárstva. Vedúca oddelenia Eva Uhliariková nám na túto otázku nevedela odpovedať. (lau)

Skúsenosti Viedne môžu pomôcť Bratislave

Náš rozhovor

Situácia s parkovaním v Bratislave, najmä v centre, je katastrofálna. Pri jej riešení by mesto mohlo hľadať inšpiráciu v zahraničí. O tom, ako riešia problém s parkovaním v metropole Rakúska, sme sa pozhovárali s primátorom Viedne Michaelom HÄUPLOM.

- Existuje systém spravovania parkovacích miest v rámci okresov celého viedenského okruhu (Gürtel), to znamená nielen v tzv. centre. Vodič dostane za poplatok parkovacie povolenie, a tým získava možnosť, nie však istotu, parkovať v centre. Zavedenie tohto parkovacieho systému pozitívne ovplyvnilo dopravnú situáciu v centre Viedne, k zlepšeniu došlo najmä v plynulosti dopravy. Samozrejme, v rámci tohto systému poskytujeme v súčinnosti so záujmami hospodárstva aj výnimky, pretože chceme mať dopravu v meste pod

kontrolou bez toho, aby sme poškodili záujmy hospodárstva.

Akým spôsobom mesto Viedeň participuje na výstavbe verejných podzemných parkovacích garáží?

- Existujú tri spôsoby. Jednak u nás platí pri výstavbe obytných domov určitý právny predpis, ktorý hovorí o parkovacích miestach a predpisuje výstavbu garáží alebo určitého počtu parkovacích miest. Druhým spôsobom je verejná podpora výstavby garáží a po tretie, mesto Viedeň zabezpečilo výstavbu tzv. ľudových garáží, ktoré sa od ostatných garáží odlišujú tým, že parkovacie miesto v nich by malo stať mesačne menej ako 1000 šilingov v starej mene. Môžem vám povedať, že výstavba garáží je vo Viedni

obzvlášť obľúbená téma, jedni ju bezpodmienečne chcú, iní zase požadujú, aby sa nestavali vôbec žiadne garáže. Neustále a dlhodobo sa týmto problémom zaoberáme a zamestnáva aj ostatných mojich viedenských kolegov.

Aké opatrenia vo Viedni robíte, aby autá neparkovali na chodníkoch?

- V zásade je vo Viedni parkovanie na chodníkoch zakázané. Existuje však určitý obmedzený počet miest označených príslušnými plošnými dopravnými značkami, na ktorých sa v určitých prípadoch smie stať. Vo Viedni máme vlastnú dozornú službu, ktorá dohliada na pokojný priebeh dopravy, ale podľa mňa je potrebné podrobiť otázku dozoru nad dopravou vo Viedni zásadnej reforme, pretože jej organizácia z môjho pohľadu v súčasnosti nefunguje optimálne.

Zhováral sa Juraj Handzo

Budovy Mestského múzea čakajú na obnovu

BRATISLAVA

K prioritám rozvoja mesta v rokoch 2004 - 2006 patrí aj pripravovaná rekonštrukcia Apponyiho paláca a Starej radnice. Náročná je už samotná príprava obnovy historicky cenných objektov.

V priestoroch budov, ktoré sa majú rekonštruovať, je množstvo zbierkových predmetov Mestského múzea a depozitov. Aby vôbec bolo možné začať s obnovou, je potrebné preskúmať ich a premiestniť ich do náhradných priestorov situovaných v okrajových častiach mesta, ktoré sa najprv budú musieť upraviť, aby v nich bolo možné cenné predmety uskladniť. Vypratať bude potrebné aj priestory mestského archívu. Ako nám povedal Cyril Vaňo, riaditeľ mestského investora pamiatkovej obnovy Paming, nasledovať bude prieskum stavu samotných priestorov v budove Starej radnice, Ungerovho domu, Paverovho domu a Apponyiho paláca, ktoré dovedna tvoria jeden prepojený komplex Mestského múzea. „Sú tam niektoré zaujímavé priestory, ktoré je škoda využívať ako sklad,“ uviedol a dodal, že niektoré z nich by mohli byť využité na iné, napríklad aj reprezentačné, účely.

Termín začatia samotnej rekonštrukcie ešte nie je presne určený, podľa C. Vaňu je však už teraz jasné, že je potrebná oprava strechy, podkrovia, vonkajšej fasády, reštaurovanie kamenných, kovových a drevených prvkov, ako aj úplná rekonštrukcia technickej infraštruktúry - elektrických rozvodov, rozvodov vody a kúrenia. Taktiež bude potrebné upraviť jednotlivé priestory podľa toho, aké bude ich nové určenie - ak sa napríklad rozhodne o vytvorení nových reprezentačných priestorov, bude potrebné vytvoriť aj ich zázemie. „O ich budúcom využití sa rozhodne na základe ich statického a technického prieskumu,“ uviedol C. Vaňo, podľa ktorého sa musí ešte konať aj súťaž na dodávateľa projektovej dokumentácie.

Obnova objektov sa s najväčšou pravdepodobnosťou začne ešte v tomto roku s tým, že ako prvá sa vymení strešná krytina, čo je logické, pretože sa tým odstráni najväčšie problémy, najmä zatekanie. Opraviť sa bude musieť aj kamenný sokel v časti zo strany Hlavného námestia. Ďalší priebeh opráv bude závisieť od objemu finančných prostriedkov, ako aj - v prípade väčších investícií - od času vydania príslušných stavebných povolení.

Podľa C. Vaňu sa rekonštruovať bude postupne, tak, aby v každej fáze, ak to bude technicky možné, ostala aspoň časť expozícií k dispozícii pre verejnosť. (lau)

Na rozvoj dopravy pôjde päť miliárd

BRATISLAVA

Do roku 2006 sa má na dopravu vynaložiť päť miliárd korún (najväčšiu časť prostriedkov si vyžiada výstavba mosta Košická a diaľnice), na bývanie 640 miliónov korún. Výplýva to z programu rozvoja mesta na roky 2004 - 2006.

Na plnení programu sa podieľajú jednotlivé sekcie a oddelenia magistrátu, mestské organizácie a mestské časti. Generálny investor Bratislavy, mestská investorská organizácia, pripravuje a realizuje rozvojové stavby v oblasti dopravy a bývania. GIB sa podieľa v oblasti dopravy na príprave a realizácii stavieb v objeme 1,05 miliardy, v oblasti bývania v objeme 400 miliónov korún. „Pre nás to znamená zabezpečiť prípravu a realizáciu viac ako 50 stavieb,“ povedal nám Kamil Beladič, poverený riadením GIB. „Prioritne sa zabezpečujú väčšie stavby, ktoré riešia dopravu z hľadiska celomestského, ale aj stavby pre jednotlivé mestské časti. Spolufinancovanie mestských častí na príprave stavieb urýchľuje ich prípravu.“ Ako dodal, v oblasti bývania sa v roku 2005 očakávajú zmeny v podpore od štátu. Dnes je ťažké odhadnúť, koľko bytov (nájomných, okrem už zostavaných 95 bytových jednotiek na Janotovej ulici), bude začatých v roku 2005. V príprave je 100 bytových jednotiek. Z väčších dopravných stavieb K. Beladič spomenul prípravu cestných stavieb Rybníčná II. etapa a Na pántoch. Komunikácie sú v katastrálnom území mestských častí Vajnory a Rača. Dnes už je v prevádzke I. etapa Rybníčnej ulice. Stavba má zlepšiť dopravný vstup do mesta zo severovýchodu a vylúčiť ťažkú dopravu z Vajnora. „Predĺžením Rybníčnej ulice až po bývalé BEZ a štátnu cestu číslo 502 (Rača - Svätý Jur - Pezinok) sa vytvorí bezpečnejšia preprava v tomto úseku a zlepši sa príjazd na diaľnicu cez diaľničný privádzač nad cestou na Senec,“ vysvetlil K. Beladič, podľa ktorého sa sprevádzkovaním tejto časti komunikácie (2006-2007) zníži dopravná záťaž cez Raču až po Račianske myto.

Novou komunikáciou Na pántoch (súbežnou so železnicou Bratislava - Trnava) v úseku od Mäsokombinátu Kabát po ulicu Pri Šajbách (Východná stanica) sa docieli vylúčenie ťažkej nákladnej dopravy do priemyselného areálu v Rači z Púchovskej ulice, sčasti sa zlepši i životné prostredie a vytvorí sa predpoklad pre ďalšiu výstavbu v priestore komunikácie. Po sprevádzkovaní tejto komunikácie bude nákladná doprava z komunikácie Pri Šajbách vylúčená.

Veľký význam pre odborenenie časti dopravy z Bajkalskej ulice bude mať predĺženie Tomášikovej ulice v úseku Zátishe. „V súčasnosti sa robia prieskumné a konzultačné činnosti,“ uviedol K. Beladič. Ako upozornil, dosiaľ nie je rozhodnuté o zrušení železnice po stanicu Filiálka. Príprava bude v dvoch alternatívach. Vyústenie tejto časti Tomášikovej bude na Račianskej, v mieste čerpacej stanice pohonných hmôt Slovnaft. (lau)

Práce na stavbe piateho mosta cez Dunaj sa práve dostávajú do rozhodujúcej fázy

BRATISLAVA

Minulý týždeň bola ukončená kompletizácia hlavného mostného poľa piateho mosta cez Dunaj, na ľavom brehu Dunaja. V uplynulých dňoch osadili chýbajúce vrcholové dielce v oboch oblúkoch.

„Tým máme oblúky dokončené a k úplnosti konštrukcii chýba len priečne stuženie, ktorého posledný dielce príde na stavbu v najbližších dňoch,“ povedal nám Ladislav Csáder, generálny riaditeľ akciovej spoločnosti Metro Bratislava, ktorá je investorom výstavby. Zaujímalo nás, kedy sa uskutoční vari najdôležitejšia operácia - presun a osadenie celej 231 metrov dlhej mostnej konštrukcie na pilier číslo 10 v koryte Dunaja. „Termín otočenia ocelevej konštrukcie hlavného

mostného poľa nad Dunaj budeme spresňovať v prvej polovici júla, keď budeme mať úplnú dokumentáciu k tejto operácii,“ uviedol L. Csáder. „Okrem technickej pripravenosti celej konštrukcie a všetkých pomocných zariadení treba zohľadniť aj požiadavky plavby na Dunaji a vplyv budú mať klimatické podmienky a stav hladiny Dunaja.“

Na stavbe sa momentálne realizujú aj ďalšie práce. Po vybetónovaní piliera č. 10 v koryte Dunaja sa pripravuje montáž pomocných konštrukcií na otočenie mosta a začína sa s rozoberaním umelého ostrova. Po dokončení osadenia ocelevej konštrukcie hlavného poľa sa začne montáž závesov, ktoré sa už na stavbe zostavujú. Na pravom brehu Dunaja pokračuje montáž polí v inundácii, na

ľavom brehu pokračujú práce na estakáde a kolektoroch Košickej ulice a súvisiace prekládky inžinierskych sietí.

Ako ďalej konštatoval L. Csáder, hlavné práce pokračujú podľa prijatého harmonogramu, 7- až 10-dňový sklz vznikol v dodávkach dielcov ocelevej konštrukcie. „Na pristavenie súdolia, na ktorom sa bude most otáčať, je potrebné koryto v týchto miestach prebagrovať,“ uviedol L. Csáder. „Vzhľadom na pochybnosti o stave brehového opevnenia sme začali s jeho overovacím odkrývaním v predstihu. Bohužiaľ, naše obavy sa potvrdili, brehové opevnenie v týchto miestach je v nevyhovujúcom stave. Preto sme ho museli prisypať a budeme ho spevňovať mikropilótami. Až potom prikróčíme k prebagrovaniu koryta.“ (juh)



Obidva oblúky konštrukcie hlavného mostného poľa mosta Košická sú už dokončené.

FOTO - TASR

Problémom sú aj cyklisti a korčuliari

BRATISLAVA

Okrem nedisciplinovaných vodičov pohyb chodcov v pešej zóne niekedy sťažujú aj príliš rýchlo jazdiaci cyklisti a korčuliari. Ukazuje sa, že aj pre nich je nutné stanoviť určité pravidlá.

Ako upozorňujú v listoch naši čitatelia, stávajú sa prípady, že cyklisti alebo korčuliari svojou riskantnou jazdou v úzkych uliciach pešej zóny ohrozujú okoloidúcich, pričom neraz ich mňajú vo vzdialenosti niekoľkých centimetrov. „Pre cyklistov a korčuliarov v pešej zóne platí pravidlo, že rýchlosť jazdy by mali

prispôbiť rýchlosti ľudskej chôdze, to znamená päť kilometrov za hodinu,“ povedal nám hovorca Mestskej polície Peter Pleva. „Mestskej polícii zatiaľ konflikty korčuliarov a cyklistov s chodcami hlásené neboli. Predpokladám, že ak sa takéto prípady stali, obe strany si to medzi sebou vyriešili dohovorom.“

Podľa slov P. Plevu mestská časť Staré Mesto uvažuje o prijatí všeobecne záväzného nariadenia, ktoré by pohyb cyklistov a korčuliarov v pešej zóne regulovalo. „Zatiaľ žiadny takýto predpis neexistuje,“ konštatoval.

Rozdiel medzi zahraničnými cyklistami a našincami je viditeľný na prvý pohľad. Zahraniční návštevníci mesta pred vstupom do pešej zóny slušne zídu z bicykla a tlačia ho vedľa seba, naši sa však väčšinou rútia hlava-nehlava, akoby pešia zóna patrila im. „Žiaľ, nemáme žiadne páky, ako tento problém riešiť,“ povedal P. Pleva. Ako dodal, nevie o tom, že by v pešej zóne došlo v súvislosti s pohybom cyklistov a korčuliarom k zraneniu. V tomto smere je podľa jeho slov problémová dunajská hrádza, kde je ich výskyt značný. (ver)

KRTKOVANIE
ČISTENIE DOMOVÝCH A BYTOVÝCH
ODPADOV, KANALIZÁCIE,
STREŠNÝCH ZVODOV
Tel.: 0915 121 204, 0905 399 844
NONSTOP

PORTO PARKET P&M
Parkety - rekonštrukcia starých,
pokládka všetkých druhov nových,
brúsenie, lakovanie, predaj.
Korkové podlahy, vyrovnávanie.
☎ 0903 28 29 39, 0903 59 13 89

iGAMES
cyber cafe
Špičkové hry a rýchly internet
40 PC + PlayStation 2
Záruka kvalitnej zábavy
PRIĎTE A PRESVEDČTE SA !!!
AUPARK - 2. posch. otvorené denne 10⁰⁰ - 23⁰⁰
Kupón na 30 min. ZADARMO*
*do 30.7.2004 viac na www.igames.sk

Bratislavské
Noviny
Cenník reklamy
nájdete aj na internete
www.bratislavskenoviny.sk

Denné počítačové TÁBORY škola PC
Môj kamarát počítač
T. 6. - 9.7.; 26. - 30.7.; 16. - 20.8.04
Tvorbou www stránok - web designer
12. - 16.7.; 2. - 6.8.; 23. - 27.8.04
Programovanie je zábava
19. - 23.7.; 9. - 13.8.04
www.macrosoft.sk
Telexet STV str. 756 ☎ 02/654 40 601
☎ Macrosoft, Hanulova 5/D, Bratislava

NAZRITE S NAMI DO SVETA TICHAI!
PRO DIVE BRATISLAVA
•potápačská škola
•veľkoobchod a maloobchod
potápačskej techniky
•požičovňa výstroja
•servis potápačskej techniky
•plnenie fliaš
Gessayova 3
851 03 Bratislava
Slovakia
Tel./fax.: +4212 / 624 11 972
+4212 / 624 11 980
+4212 / 624 11 988
e-mail: mailbox@pro-dive.sk
www.pro-dive.sk

MIKONA
Predaj a servis pneumatík
Akcia
do 31.8.2004
Test tlmičov ZADARMO
MIKONA BRATISLAVA spol. s r.o.
Rožňavská 30/A (pri Soravii)
Tel.: 02/4363 36 16, Fax: 02/4363 36 27

STAVEBNÉ BYTOVÉ DRUŽSTVO BRATISLAVA I
PALACKÉHO 24 811 02 BRATISLAVA I
Vám v rámci rozšírenia kapacity v oblasti
VÝKONU SPRÁVY
ponúka poskytovanie služieb súvisiacich s užívaním
a prevádzkou domu (bytov), nebytových priestorov a garáží
• 45-ročná prax v poskytovaní služieb • výkon správy v Starom Meste (okres I) a Petržalke • v našej správe 3000 bytov • štandardné a nadštandardné služby
• činnosť založená na vzájomnej dôvere a spokojnosti s poskytovanými službami • v prípade záujmu poskytneme ponukový list
ROZHODNITE SA - NESKLAMEME VÁS
Kontakt: 02/5441 5728 tel./fax: 02/5441 7510 e-mail: sbd1@stonline.sk

Správy z podsvetia

RUŽINOV

NA TRENČIANSKEJ ULICI vylúpil zlatníctvo zatiaľ neznámy lupič. Vošiel do predajne, vystrelil na štyridsaťosemročného predavača a v priebehu niekoľkých sekúnd ušiel aj so šperkami v hodnote štyridsaťtisíc korún. Predavača trafil do tváre a spôsobil mu veľmi vážne zranenie. V čase lúpeže v predajni zlatníctva nikto nebol, v zadnej miestnosti však bola druhá predavačka, ktorá privolať policíu hneď potom, ako počula výstrel.

PODUNAJSKÉ BISKUPICE

NA PODUNAJSKEJ ULICI na sídlisku Medzijarky dvaja neznámi páchatelia, ktorých popis polícia získala vzápätí, zastrelili Jozefa S., označovaného za bossa bratislavského podsvetia. Jozef S. vychádzal zo stávkovej kancelárie, keď mu neznámi páchatelia vystrieľali zozadu do hlavy celý zásobník pištole, pravdepodobne kalibru deväť milimetrov. Polícia po nich intenzívne pátra.

KARLOVA VES

NA KOLÍSKOVEJ ULICI pristihol František, ktorý sa vracal domov aj s troma priateľmi, v byte neznámeho zlodēja. Vyrušený muž, ktorý sa dostal do bytu na druhom poschodí cez balkón, sa začal správať agresívne. Františka ohrozoval nožom, rozbíjal nábytok bejzbalovou palicou a z bytu ušiel. František aj s priateľmi sa rozbegli za ním a nevíťaného návštevníka na Meličkovej ulici zadržali. 19-ročný Marián po vznesení obvinenia z trestného činu krádeže putoval do policajnej cely.

NA MOLECOVEJ ULICI vystrájali dvaja mladíci. Poškodili novinový stánok, reklamnú tabuľu a chladničku na nápoje. Demonstráciou agresivity pokračovali na Jurigovom námestí, kde rozbili čelné sklo tam zaparkovaného auta. To už občania privolali policíu. Hliadky v okolí našli aj iné vozidlá s poškodeným čelným sklom. Policajti 18-ročného Lukáša a o rok mladšieho Františka zadržali a predvedli.

PETRŽALKA

NA BULÍKOVEJ ULICI horelo osobné motorové vozidlo Audi A4. Pri požiare, ktorý lokalizovali hasiči, boli poškodené i dve susedné vozidlá. Nie je vylúčené cudzie zavinenie. Celková hmotná škoda sa odhaduje na 720-tisíc korún. **NA GESSAYOVEJ ULICI** horeli pivničné kobky. Vyšetrovateľ príčin požiarov sa predbežne vyjadril, že oheň bol založený úmyselne. Prípadosa sa zaoberá polícia.

NOVÉ MESTO

NA VAJNORSKEJ ULICI v podzemných garážach využil zloděj skutočnosť, že 41-ročný František po opustení škody Fabia nechal na sedadle kufrik s notebookom. Zloděj sa vlámal do vozidla a prenosný počítač za 60-tisíc korún odcudzil. **(ver)**



Nariadenie o terasách v pešej zóne sa nedodržiava, sú väčšie ako by mali byť

STARÉ MESTO

Počas tohtoročnej sezóny mali letné exteriérové terasy reštaurácií a kaviarní v pešej zóne v centre mesta vyzerat' inak ako dosiaľ. Všeobecne záväzné nariadenie, ktoré prijali staromestskí poslanci, sa však nedodržiava.

Podmienky určuje všeobecne záväzné nariadenie o pešej zóne, ktoré okrem iného stanovuje, že prevádzkovatelia letných terás (ich oficiálny názov je exteriérové sedenia) sú povinní zabezpečiť, aby na ulici zostal priestor pre vozidlá s povolením na vjazd do pešej zóny. Mestská časť túto problematiku riešila viackrát, vlni sa jej poslanci zaoberali aj materiálom nazvanom Zásady umiestňovania sezónnych exteriérových sedení v historickom jadre Bratislavy. Ten okrem iného presne vymedzuje, aká môže byť veľkosť zabratej plochy verejného priestranstva,

aká môže byť minimálna vzdialenosť obrysu zabratej plochy od protihľej budovy, resp. medzi dvomi protihľej umiestnenými obrysami zabratých plôch. Aká je však prax? Na mnohých miestach v pešej zóne zaberajú letné terasy evidentne viac miesta, než by mali. Asi najvypuklejšie sa predimenzovanie terás nielen na úkor vozidiel s povolením, ale najmä na úkor chodcov, predovšetkým mamičiek s kočíkmi, ako aj turistov, ktorým zakrývajú výhľad na fasády historických objektov - prejavuje na Michalskej ulici. Na uliciach v historickom centre dokonca vidno čiary vyznačené modrou farbou zrejme pracovníkmi miestneho úradu, určujúce, pokiaľ môže exteriérové sedenie siahať - letná terasa však vyčnieva do ulice aj o meter viac, než by mala. Majitelia a prevádzkovatelia reštauračných zariadení si očividne

zo všeobecne záväzného nariadenia ťažkú hlavu nerobia. Ako túto situáciu rieši mestská časť? „Za takéto konanie sú prevádzkovatelia sankcionovaní blokovými pokutami vo výške 1000 korún,“ uviedol vicestarosta Starého Mesta Andrej Petrek. „Vyššiu pokutu je možné uložiť len v správnom konaní, ktoré je zdĺhavé, pretože pokutovaný sa môže odvolať. Je prekvapujúce, že Krajský pamiatkový úrad odmieta vydávať záväzné stanoviská s tým, že je to vecou mestskej časti. Budeme iniciovať stretnutie s riaditeľom Krajského pamiatkového úradu, aby sme si stanoviská vyjasnili.“ Napriek tomu ostáva faktom, že mestská časť má páky na to, aby presadila dodržiavanie svojich všeobecne záväzných nariadení. Chce to len dôslednejší a tvrdší prístup. **(lau)**

FOTO - Oto Limpus

Podchod na stanici je hanbou mesta

STARÉ MESTO

Hlavná železničná stanica je jednou zo vstupných brán do hlavného mesta Slovenska. Prvé dojmy návštevníkov našej metropoly kazí otrasný vzhľad podchodu s eskalátormi vedúceho od stanice k zastávke električiek.

Vytrhané stropné podhlády, ktorých časť voľne visí nad hlavami okoloidúcich chodcov, porozbíjané svietidlá, špina, steny pokryté výtvarmi sprejerov - to všetko navodzuje v človeku dojem, že sa ocitol v akejsi bohom zabudnutej periférii a nie na jednom z najvýznamnejších dopravných uzlov v celej republike. Priestory ostatných vstupných brán

do mesta, či už ide o letisko, osobný prístav alebo autobusovú stanicu na Mlynských nivách, sú udržiavané - prečo sa to nedá dosiahnuť aj na hlavnej železničnej stanici? Pri snahe zistiť, kto je za tento priestor zodpovedný a kto by ho mal dať do poriadku, sme sa logicky obrátili najprv na Dopravný podnik Bratislava. Tam nám však tvrdili, že majú v správe iba samotnú zastávku a trať električiek, nie však podchod s eskalátormi. Vedúca magistrátneho oddelenia cestného hospodárstva Eva Uhliariková naopak vyhlásila, že majú v správe iba eskalátor, nie však ostatné zariadenia podchodu. „Sporíme

sa o to už niekoľko rokov,“ povedala nám. „Podchod nemáme v správe my, ale dopravný podnik - a ten musí investovať do jeho opráv.“ Nech už má inkriminovaný podchod na starosti ktokoľvek, je nanajvýš žiaduce, aby sa prestal vyhovárať a dal ho do poriadku. Jeho vzhľad je totiž skutočne otrasný a niečo podobné určite nenájdeime v žiadnej inej európskej metropole. Na stav podchodu týmto verejne upozorňujeme aj primátora Andreja Ďurkovského, ktorého zároveň vyzývame, aby sa osobne zasadil o odstránenie tejto hanebnej škvrny na tvári hlavného mesta. **(ver)**

V centre sa chystá zmena parkovania

STARÉ MESTO

Podmienky na parkovanie v centre mesta sú naďalej zložité. V dohľadnej budúcnosti sa majú prijať niektoré ďalšie konkrétne opatrenia, ktoré by mali situáciu zlepšiť.

Na týchto opatreniach pracuje Koordinačná skupina pre systém tvorby parkovacej politiky, ktorú tvoria zástupcovia mestskej časti Bratislava - Staré Mesto, magistrátu, štátnej a mestskej polície, Bratislavskej parkovacej služby, správcu komunikácie a dopravnej komisie. Koordinačná skupina sa 23. júna zaoberala projektom mobilparkingu, novej služby, ktorej princíp spočíva v tom, že vodič auta si bude môcť poslaním SMS prostredníctvom mobilného telefónu predplatiť parkovacie miesto. V praxi by to vyzeralo tak, že vodič vyšle na príslušné číslo SMS správu, v ktorej uvedie, kde a na ako dlho chce zaparkovať. Vzápätí mu príde odpoveď, či vo vybranej lokalite je voľné miesto, a ak nie je, kde najbližšie od zvolenej lokality môže zaparkovať. Zúčtovanie tejto operácie by sa malo odraziť na účte za mobilný telefón volajúceho zákazníka a peniaze za parkovanie by mali prísť na účet prevádzkovateľa, resp. správcu parkoviska. Podľa informácií z Bratislavskej parkovacej služby by v septembri mal byť ukončený návrh analýzy, v ktorej sa má navrhnúť, akým spôsobom je v Bratislave možné takýto systém uviesť do života. Nedoriešené sú zatiaľ otázky koordinácie oboch mobilných operátorov a budúceho prevádzkovateľa. Vypísanie konkurzu na prevádzkovateľa tejto služby bude možné, až keď o ňom rozhodne príslušný orgán. Malo by sa tak stať na základe spomenutej analýzy, v ktorej sa rozoberú aj skúsenosti s podobnými systémami zo zahraničia, napríklad z Budapešti, Záhrebu a Viedne.

Koordinačná skupina sa zaoberala aj dopravou Námestí SNP. Dňa 17. júna od 7. do 18. hodiny bol vykonaný na ôsmich stanoviskách prieskum nežiaduceho tranzitu cez Námestie SNP spôsobom zápisu evidenčných čísel prechádzajúcich vozidiel, pričom sa sledovalo aj to, ktorým smerom sa vozidlá uberajú po opustení námestia. Záujmom je objem dopravy na námestí znížiť, aj keď jej úplné vylúčenie nebude možné. Snahou je vylúčiť tzv. čistý tranzit napríklad zo Štefánikovej ulici cez námestie SNP a Štúrovu ulicu do Petržalky alebo zo Štefánikovej cez Námestie SNP na Americké námestie. Cieľom prieskumu bolo zistiť, koľko vozidiel cez Námestie SNP prejde bez toho, aby sa tu zastavili, a zväžiť opatrenia, ako ich počet znížiť a odlišiť žiaduci a nežiaduci tranzit. Analýza bude hotová do konca augusta. **(lau)**

KIA Slovensko, s. r. o.
GENERALNÝ PARTNER
Slovenského olympijského
výboru a Olympijského
Top Timu - Atény 2004

KIA SLOVENSKO OZNAMUJE:

Vzhľadom k poklesu dovozného cla sme pristúpili k zníženiu cien všetkých našich modelov.

Neváhajte a kontaktujte svojho najbližšieho predajcu!

• KIA Rio kombi zníženie až o 25 000,- Sk	• KIA Carnival zníženie až o 64 000,- Sk
• KIA Opirus zníženie až o 56 000,- Sk	• KIA Sorento zníženie až o 57 000,- Sk
• KIA Carens zníženie až o 90 000,- Sk	• KIA Pregio zníženie až o 70 000,- Sk
• KIA K-2500 zníženie až o 49 000,- Sk	

www.kia.sk, info@kia.sk

KIA Slovensko, spol. s r. o., Tuhovská 5, 831 07 Bratislava, tel. 02/49 29 43 00, fax 02/49 29 43 01

Mestská polícia si priestupky nevšíma

LIST ČITATEĽA

Ešte pred úpravou Mostovej ulice pri bočnom vchode do Reduty sme dostali, ja a iní návštevníci, odchádzajúci z koncertu, riadnu dávku výfukových plynov a hluku zo starej škodovky, ktorá tam čakala so zapnutým motorom na pasažierku.

Potom auto aj s posádkou doslova preskočilo 2 schody vyvýšeného chodníka, s rachotom dopadlo na trať električky a napriek svojmu veku dokázalo v jazde pokračovať - a to pred pohľadmi policajtov, ktorí práve išli veľmi pomaly v aute mestskej polície po trať električky. Vyzeralo to ako z amerického filmu, len s tým rozdielom, že policajné auto nezačalo naháňať odvážneho vodiča. A prečo aj, veď ešte nikto nehlásil na centrálu mestskej polície nejaký priestupok! Hliadka mestskej polície má asi inú pracovnú náplň, aká sa od občanov očakáva, alebo má iný, svoj interný výklad dopravných predpisov.

O tom je aj druhá časť môjho listu, ktorá ilustruje, že v obvode Bratislava II mestská polícia nepracuje lepšie ako v Starom Meste a nerieši ani oznamované priestupky. Avšak jej spolupráca so starostom a poslancami miestneho zastupiteľstva je iná ako v Starom Meste.

Za štyri roky som nahlásila na Dopravný inšpektorát Bratislava II asi 600 priestupkov nedovoleného státia áut v okolí môjho domu, ktoré boli dôsledne riešené v priestupkovom konaní, až prišlo k náprave. Za celý tento čas pracovníci Okresnej stanice Mestskej polície Bratislava Ružinov zasiahli len raz na začiatku a potom ignorovali moje hlásenia priestupkov, alebo ich komentovali takto: No a čo keď tam autá stoja, nemôžete počkať, veď o hodinu odídu, alebo iní občania nám to nehlásia, tak buďte aj vy tolerantná vzhľadom na zlú situáciu s parkovaním v Bratislave, alebo tieto autá netvoría prekážku v ceste, a na chodníku predsa môžu stáť, alebo tak choďte na dedinu, keď vám to prekáža, my máme inú robotu, alebo starosta Kubovič nám zakázal hliadkovať na tomto mieste „z morálnych dôvodov“. Od vtedajšieho zástupcu náčelníka v Ružinove som zistila podstatu „morálnych dôvodov“. Mestská polícia hneď pri svojom prvom riešení priestupkov nasadila „papuču“ aj na autá poslancov ružinovského mestského zastupiteľstva, ktorí potom nielenže nezaplatili pokutu, ale vybavili cez starostu u náčelníka „univerzálne povolenie nedovoleného státia“. Vec sa vyriešila, ale nie pomocou mestskej polície, ale vďaka primátorovi a nezaujatým pracovníkom Magistrátu Bratislavy.

Dobrina Garvanská, Ružinov

Luxusná reštaurácia WEST je priemerná

Bedeker gurmána

V hoteli West na bratislavskej Kolibe sme sa ocitli už po druhý raz - pred piatimi rokmi, keď sme hodnotili prvú mexickú reštauráciu v Bratislave El Paso. Odvtedy však v meste vznikli ďalšie reštaurácie s mexickou kuchynou a tak na Kolibe nedávno otvorili reštauráciu WEST, ktorá okrem výberu z ponuky El Paso ponúka aj špeciality zo slovenskej, českej, rakúskej, maďarskej, francúzskej a talianskej kuchyne.

Keďže sa zmenil charakter kuchyne, zásadne sa zmenil aj interiér reštaurácie. Dlažba a mramorové stoly s lesklými nerezovými nohami vyvolávajú v interieri pomerne chladnú atmosféru, ktorá je ešte umocnená výkonnou klimatizáciou. Naopak žlté závesy na na veľkých oknách a žlté stoličky vnášajú do reštaurácie trochu tepla. Za zmienku stojí aj tmavý drevený krov, ktorý sa k zariadeniu reštaurácie moc nehodí, je však dosť vysoko, takže si ho možno ani nevšimnete. Na stenách visia rozmerné grafiky s motívmi dominant Bratislavy, Prahy, Viedne, Budapešti, Paríža a Rima - tie dopĺňajú aj bohaté menu s ponukou zhruba 70 jedál.

Z ponuky rakúskej kuchyne sme si vybrali Hovädziu polievka s pečeňovými knedličkami (90 Sk) a ako predjedlo

Špenátovú štrúdlu s pažitkovou omáčkou (130 Sk), čo bola vlastne smotana s nasekanou pažitkou. Z hlavných jedál sme ochutnali Tirolské (nie tyrolské) kuracie prsia s rokfortovou omáčkou (300 Sk), rakúske dezerty reprezentovala Jablková štrúdlá s vanilkovou omáčkou (130 Sk). Celé naše rakúske menu bolo chutné, nebolo však ničím výnimočné. Z maďarskej kuchyne sme ochutnali Halásle (170 Sk) a ako predjedlo Hortobájsku palacinku (správne má byť Hortobádska, podľa maďarského mesta Hortobágy) s teľacím mäsom a paprikovosmotanovou omáčkou (130 Sk). Hlavným maďarským chodom bol Teľací perkelt s haluškami (300 Sk), z dezertov sme si dali Somloy halušky (130 Sk). Rybacia polievka bola chutná, porcia však bola zbytočne veľká. Náš výber palacinky a perkeltu nebol zrejme najšťastnejší, pretože obe jedlá boli chuťovo takmer rovnaké.

Zo špecialít francúzskej kuchyne sme chceli ochutnať Zapečené slimáky na burgundský spôsob - Escargots a la Bourguignonne, pričom z jedálneho lístku nebolo zrejmé, že slimáky budú v uliách. Až keď nám čašník priniesol sli-

mačie kliešte, pochopili sme, že slimáky nebudú „vykostené“, teda bez ulít. Objednávku sme preto zrušili, čo sa neobišlo bez pohrdavých pohľadov personálu. Francúzske predjedlo sme preto preskočili a tak prišiel na rad hlavný chod - Poulet Sauté au Riesling - vykustené kuracie stehná s rizlingovou omáčkou a hroznom (300 Sk). Na naše veľké prekvapenie bola aj rizlingová omáčka smotanová, čo opäť nebolo z jedálneho lístka zrejmé. Francúzsky dezert Pêche Melba - broskyňa s vanilkovou zmrzlinou poliatu malinovým pyré (130 Sk) - bol celkom chutný, opäť však nebol ničím výnimočný. Z českej kuchyne sme ochutnali iba dezert - České lievanče s džemom, šľahačkou a čokoládovou polevou (130 Sk).

Reštaurácia WEST na Kolibe chce byť medzinárodnou reštauráciou v luxusnom prostredí. Kvalitu však nerobia vysoké ceny, ale predovšetkým dobrá kuchyňa, príjemná atmosféra a pozorný personál. Objavili sme tu však priemernú kuchyňu a cítili sme nepríjemný chlad interiéru a čašníkov.

Naše hodnotenie: ★★ ★

Maximálny počet: 5 hviezdíček

O našej návšteve nebola reštaurácia informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.

Zavádzajúca reklama sa u nás nepostihuje

Zákazník je pán

trebitel'ov s ekonomicky správnym myslením trestáme aspoň luxusnou daňou. No nie školenie som mala na mysli, keď som si sadla k písaniu dnešného článku. Oveľa viac mi leží na srdci obchod ako výroba. Prečo? Nuž vo väčšine prípadov si výroba - mimochodom na vlastnú škodu - počas celého doterajšieho transformačného obdobia vedela „vylobovať“ rôzne veľké ochranné dáždnyky, pretože vraj zamestnáva množstvo ľudí. Nuž neviem. Táto argumentácia mi vždy pripomenie ničenie strojov v Anglicku začiatkom minulého storočia. Dnes je asi každému vo vyspelých ekonomikách jasné, že najviac ľudí zamestná obchod a služby. Nám to ešte nedošlo, a preto útočíme predovšetkým práve na obchodníkov. Faktom je, že Slovensko nemá príliš dlhú tradíciu s obchodovaním. Vždy sme to akosi ponechali bokom, za posledných štyridsať rokov susedom v

Česku. Naši rýchlokvasení veľkoobchodníci si, žiaľ, prisvojili skôr negatívne praktiky obchodovania. Denne som konfrontovaná zavádzajúcou reklamou, ktorá láka spotrebiteľa na kúpu, v skutočnosti však neplní to, čo sľubuje. Najviac ma hnevajú tie „osobné“ listy na meno, ktoré z naivných ľudí pod zámienkou vysokej výhry vylákajú neprimerane vysoké a zbytočné nákupy. Žiaľ, nemôžem pomôcť ani panej, ktorá takto minula skoro 25-tisíc korún v nádeji, že vyhrala milión. V Rakúsku by na súde dotyčná firma prehrala a musela by platiť, pretože v spotrebiteľovi vzbudila oprávnené očakávanie. U nás ešte takáto legislatíva nie je. Zákon síce zakazuje zavádzajúcu reklamu, ale neprikazuje dôsledné odstránenie následkov. Preto môžem iba varovať každého, kto dostane akože ručne písaný list, v ktorom mu gratulujú k výhre, ak... Neverte! Predovšetkým aj preto, že prípadné skutočné výhry nesmú byť viazané na podmienku kúpy iných výrobkov.

Marta Černá, Fórum spotrebiteľov

otváranie dverí, trezorov
dodávka, montáž, nonstop servis
TREZORY
predaj výkup
www.mirtan.sk tel./fax: 5292 0069
0904 988 220 0905 310 069

DREVENÉ ROLETY
VÝROBA - OPRAVA - NÁTER - VÝMENA POPRUHU
DREVENÉ INTERIÉROVÉ ŽALÚZIE
vhodné na všetky typy okien
fa KORENAČKA, Národná 90, Modra
☎ 0903 349 274 info@drevenerolety.sk
fax: 033/ 64 74 567 www.drevenerolety.sk

NIKEA, s.r.o., Panenská 7, Bratislava
tel.: 5441 6184, 5464 3232
e-mail: info@nikea.sk www.nikea.sk
OPATROVANIE DETÍ
v domácnostiach v Bratislave
■ kvalitné opatrovatelky so skúsenosťami ■ denné opatrovanie
spojené s prípravou na vyučovanie ■ celodenné i celonočné
opatrovanie ■ jednorazové alebo dlhodobé opatrovanie
„Vaša spokojnosť - náš úspech“

Dopravný podnik dvíha ľuďom adrenalin

LIST ČITATEĽA

Zaujímalo by ma, kedy príde Dopravný podnik Bratislavy s novým typom časových predplatných lístkov. Nikto z cestujúcich netuší, čo bolo na tých predchádzajúcich nevyhovujúce.

Napriek tomu nás všetkých prinútili zaobstarať si nové a nielen zaobstarať, ale aj zaplatiť 160 korún. Ak si dopravný podnik po pár rokoch zmyslí, že ani tento systém im nevyhovuje - znovu to všetci prefinancujeme. Za bezohľadnosť považujem aj to, že oproti minulým preukazom, ktoré mali miesto na zasunutie dokladu o zaplatení (aj zábudlivejší cestujúci si mohol skontrolovať, dokedy mu lístok platí), je teraz jedna strana lístka pokrytá reklamou. Je pravda, že si pred ňu môžem doklad zasunúť, napriek tomu sa mi javí konanie DPB arogantné, bez záujmu o komfort zákazníka. Iste sa aj vám stane, že si chcete v autobuse pohľadom cez zadné okno skontrolovať možnosť prestupu na iný spoj. Nemáte šancu! Kvôli reklame siahajúcej mnohokrát až ku kraju okna.

Dokedy sa ešte budú kompetentní prizerať, ako dopravný podnik beztrestne dvíha adrenalin väčšine Bratislavčanov?

Miloslava J., Petržalka

Reagujem na tvrdenie pána Zachara, že DPB má polovičné náklady ako pražský. Je to obyčajné zavádzanie. Pražský DP má na krku metro, kde sú náklady na údržbu určite vyššie, takže hustejšiu sieť električiek a autobusov ako DPB. A výsledok?

V Prahe bolo v roku 2001 cestovné 12 Kč na hodinu a tu? Najskôr na polhodinu 14 Sk. Ako je to možné? Kde sú peniaze vyhodnené na počítače a softvér na vyhotovovanie fotografií na električky? Určite sú už dávno rozpredané, samozrejme, za smiešnu cenu pre vedúcich pracovníkov DPB. Mýlim sa? Asi nie, veď boli „odpísané“, čo je síce v poriadku, ale tu mal nastúpiť NKÚ a orgány činné v trestnom konaní.

Je to nehorázne okrádanie daňovníkov z tohto mesta týmto pochybným zárobkovým „mestským“ podnikom pre pár ľudí na čele s pánom Zacharom. Dispečeri tohto podniku by určite u súkromníka nerobili také kiksy, ako tu, keď nariaďujú zbytočné jazdy vodičom. Stačí si vypočuť rozhovory „beusáckych“ vodičov, ktorí musia plniť ich nezmyselné pokyny. Podľa mňa by malo mesto vymeniť celé vedenie tohto podniku. Inak tu budú vždy tie isté výhovorky a plač nad cenami vstupov. Prítom sotva ktorý z nich zverejní svoje príjmy a odmeny, ktoré dostane ku koncu roka.

Peter Kukučka, Bratislava



FordFiesta Champion

Ford**Fiesta Champion**. Nestačí vidieť, treba skúsiť!
Aj s loptou z Ligy majstrov teraz **už za 369.000 Sk!**

Klimatizácia, centrál s diaľkovým ovládaním, dvojica airbagov, audio s CD a ďalšie doplnky v cene. Dva stupne výbavy a výber motorov.

Ford**Fiesta** na leasing **už od 2.983 Sk mesačne.**

Ford**Fiesta Basic** už od **319.000 Sk.**

Spoločnosť sa.



Od nového roku v nových priestoroch!

Summit Motors Slovakia FordCentrum Zlaté piesky, Tuhovská 9, 831 07 Bratislava
Telefón: 02/57 52 62 55, ford@summit.sk, www.ford.sk, otváracie hodiny: Pon. - Pia.: 8:00 - 18:00, So.: 9:00 - 12:00

Poslanci schválili prenájom kaviarne Bystrica

BRATISLAVA

Poslanci mestského zastupiteľstva minulý štvrtok schválili dlhodobý nájom kaviarne Bystrica na Novom moste spoločnosti Zemegula na dvadsiat rokov.

Za spoločnosťou Zemegula stojí podnikateľ Daniel Čečetka, ktorý v meste prevádzkuje aj ďalšie známe reštaurácie, napríklad Paparazzi či Peoples. Poslanci určili cenu 8000 korún za štvorcový meter ročne za hlavné priestory v kupole, 2400 korún za štvorcový meter ročne za vedľajšie priestory v kupole a 100 korún za štvorcový meter ročne za nebytové priestory v prvom podzemnom podlaží a v prvom nadzemnom podlaží. Ďalej poslanci schválili cenu jednej koruny za štvorcový meter ročne za ostatné priestory - vyhladkovú terasu nad oceľovým telesom kupoly, osobný výťah v dolnom pylóne, nákladný výťah pod dolným pylónom, presklený vstup do výťahu v druhom nadzemnom podlaží, presklený vstup do schodiska v druhom nadzemnom podlaží horného pylónu a terasu na druhom nadzemnom podlaží spájajúcu obidva pylóny mosta. Počas realizácie stavebných úprav a opravy odo dňa podpísania nájomnej zmluvy, najdlhšie však na obdobie deviatich mesiacov, je nájomné za hlavné i vedľajšie priestory stanovené na sto korún za štvorcový meter ročne.

Kaviareň Bystrica, ktorá bola dlhodobo uzatvorená, bude zrekonštruovaná. Náklady si podľa investora vyžadujú viac ako 18 miliónov korún. Rekonštrukcia bude zahŕňať kompletnú výmenu interiéru, ktorý je značne zdevastovaný. Ako nám povedal D. Čečetka, zrekonštruovaná reštaurácia sa bude od iných zariadení odlišovať bohatou ponukou jedál modernej európskej kuchyne. Návštevníkom budú k dispozícii aj informácie o histórii a technických parametroch stavby i o okolitých stavbách a zaujímavostiach, ako aj drobné suveníry.

Opätovným otvorením kaviarne Bystrica (reálne je asi koncom tohto roka) sa Bratislave prinavrátia reštauračné zariadenie, ktoré vzhľadom na svoju unikátnu polohu má všetky predpoklady na to, aby sa stalo jednou z najväčších atrakcií pre turistov. (juh)

Na Hrade bude hrať Čechomor

BRATISLAVA

V sobotu 24. júla sa uskutoční prvý zo série koncertov, ktorých cieľom je podporiť zviditeľnenie bratislavského hradného nádvorja ako atraktívnej letnej kultúrnej scény.

V rámci úvodného podujatia vystúpi populárna hudobná skupina Čechomor, ktorá pripravila unplugged koncert pre všetkých milovníkov štýlovej modernej hudby s prvkami českého a moravského folklóru. Okrem snahy postupne prilákať ešte viac návštevníkov na bratislavské hradné nádvorie cieľom podujatia je tiež podporiť aktivity Nadácie detí Slovenska. Každý, kto si zakúpi vstupenku na tento unikátny koncert, venuje 55 percent z ceny vstupenky na projekt „Hodina deťom“, ktorý realizuje práve táto nadácia. Lístky budú v predpredaji v priestoroch Informačného centra BKIS na Klobučníckej 2, v obchodoch s hudobnými nosičmi Dr. Horák a v sieti Ticketportal. (brn)



Ruinu na Dunajskej ulici začali asanovať

STARÉ MESTO

Vyššie storochý dom na Dunajskej ulici 31, ktorý bol dlhé roky neobývaný, chátral a teraz je v havarijnom stave, začali pred niekoľkými dňami asanovať a na jeho mieste vyrastie moderný polyfunkčný objekt.

Schátraný dom, ktorý ustúpi novej zástavbe, má v dôsledku podmyvania posunuté základy. Nie je zapísaný v zozname kultúrnych pamiatok a proti jeho asanácii nenamietali ani pamiatkari. Nezastavaná plocha pozemku je pokrytá iba burinou. Na príslušných miestach sme zisťovali, aký bude ďalší osud tohto

priestoru. Nový dom bude mať jedno podzemné podlažie s 13 parkovacími stáťami. Zaujímavosťou je, že v jednom z parkovacích miest bude zakomponovaná studňa z pôvodného objektu, ktorá ostane zachovaná ako historický relikt. Bude prekrytá sklom v kovovom ráme s úpravou na zaťaženie parkujúcim vozidlom a bude osvetlená.

Na prízemí nového objektu sú navrhnuté výstavno-predajné priestory, na druhom a treťom nadzemnom podlaží dovedna desať prenajímateľných apartmánov určených na prechodné ubytovanie. Na treťom a štvrtom nadzemnom

podlaží bude šesť trojizbových bytov, v podkroví má byť kotolňa. Celková obytná plocha bytových priestorov má byť takmer 960 štvorcových metrov. V celom objekte bude zabezpečený bezbariérový pohyb.

Architektúra domu bude odrážať jeho hlavnú náplň, teda funkciu bývania, čomu bude zodpovedať aj charakter použitých prvkov (balkóny, francúzske okná). Stavebné povolenie bolo vydané ešte v marci tohto roka, predpoklad ukončenia výstavby je do dvoch rokov od nadobudnutia jeho právoplatnosti. (lau) FOTO - Oto Limpus

Tenisové prázdniny
s Top Tenisom, 02-6542 5256
www.toptenis.sk, ☎ 0905 380 001,
 V prekrásnom prostredí za Botanickou záhradou
pre deti od 2,5-18 rokov - tenis, squash, angličtina,
 baseball, in line korčule, detský miliónár, pizza
 párty + obed, základy golfu, rôzne typy campov.
Cena od 1380,- Sk/týždeň

AGENTÚRA JUPITER, s.r.o. Bratislava
 ☺ ponúka ☺
DETSKÉ
TÁBORY
 0903 701023 www.ckjupiter.sk
 0903 434463 novacka@euba.sk

BODIMEX' TOUR
ŠIROKÁ PONUKA ZAHRANIČNÝCH
LAST MINUTE ZÁJAZDOV
POBYTY A KÚPELE NA SLOVENSKU
 BODIMEX, spol. s r.o., CK
 Miletičova 3/a, 821 08 Bratislava
 Tel.: 555 692 26, Tel/fax: 555 692 27
 ck@bodimextour.sk, www.bodimextour.sk

V ALLIANZ – SLOVENSKEJ POISŤOVNI SI PLNÍM NESKROMNÉ SNY

Kto by nechcel mať úspech, uznanie blízkych a priateľov, úctu klientov, a to vďaka práci, s ktorou je spokojný? Receptov na úspech existuje azda toľko, koľko existuje úspešných ľudí. Jedného z nich sme oslovili. Svoje tajomstvo úspechu nám prezradil Bratislavčan Karol Klepoch, generálny reprezentant Allianz – Slovenskej poisťovne.

• Ako sa z vás stal úspešný obchodník?

Ďakujem, že ma pokladáte za úspešného obchodníka. Moje podakovanie za trpezlivosť a toleranciu patrí mojej rodine, bez ktorej by som to nedokázal. Teraz sa venujem aj náboru a starostlivosti o nových obchodníkov, môj úspech je preto aj ich úspechom. Všetko sa to začalo roku 1995, keď som dostal také malé „zaucho“ od života. Nemal som v tom čase stále zamestnanie a ako to už chodí, keď smola, tak poriadna. Istá pyramidová spoločnosť ma pripravila o peniaze. Od myšlienky poradenstva klientom ma to však neodradilo, a tak som zamieril do spoločnosti, ktorej názov vo mne vzbudzoval úctu, rešpekt, a najmä nechceli odo mňa peniaze za to, že pre nich chcem začať pracovať.

• Aké boli vaše prvé dojmy a pocity pri zoznamovaní s terminológiou a pri uzatváraní prvých zmlúv?

Všetky pojmy boli pre mňa úplne nové, ale snažil som sa ich vnímať a vysvetľovať si ich ako klient, aby som ich vedel podať svojim zákazníkom. Možno povedať, že tak, ako sa dieťa učí chodiť, po mnohých, mnohých pokusoch čoraz menej padá a začne mať istejší krok, tak som si aj ja časom bol istejší v terminológii poistenia a v predajnom rozhovore s klientom.

• Pamätáte sa na prvú zmluvu, ktorú ste uzatvorili? Aká to bola zmluva? Ste s tým klientom stále v kontakte?

Svoju prvú zmluvu si pamätám veľmi dobre, bolo to poistenie renty (sporenie a životné pripoistenie k dôchodku). Už vtedy ponúkala naša spoločnosť to, čo je teraz takým hitom. Bol to môj kamarát a bývalý kolega a aj napriek tomu, že sme sa už dlhšie nestretli, sme stále v kontakte.

• Pri svojej práci spoznávate veľa nových ľudí. Aké vzťahy ste si s nimi vybudovali?

Je to rôzne, každý klient očakáva niečo iné a je na vás, aby ste to spoznali. Veľa klientov sa vám stane známymi, dokonca priateľmi. Budovanie dôvery u klientov je zárukou dobrých obchodov, potom vás odporučia svojim známym, a tým si vlastne budujete úspech.

• Prečo ste si vybrali práve Allianz? Rozmýšľali ste odvtedy nad inou spoločnosťou?

Splnili sa vám pri tejto spolupráci očakávania, ktoré ste mali na začiatku?

Už som spomenul, že v roku 1995 som si vybral podľa mena, ktoré mi bolo známe aj zo zahraničia a značka Allianz na mňa pôsobila veľmi seriózne a dôveryhodne. Presne tak, ako som sám chcel pôsobiť na svojich budúcich klientov. Ak sa vám darí, všimne si vás aj konkurencia, ale také široké možnosti, aké sú momentálne v Allianz – Slovenskej poisťovni, nemá pre mňa žiadna iná spoločnosť, najmä odmeňovanie mi dáva veľkú istotu. Netajím sa, že moje očakávania boli neskromné, podľa môjho okolia až na úrovni predstáv v románoch Julia Verna. Čo je však najkrajšie – tak ako sa vyplnila veľká časť Verneho predstáv – aj mne sa splnili sny a plnia sa naďalej. Ak si dáte náročný cieľ a denne naň myslíte, akosi vás podvedomie k nemu privedie.

• Začínali ste pred niekoľkými rokmi. Myslíte si, že aj ten, kto začína pracovať v tejto oblasti až teraz, môže sa vypracovať na rovnako úspešného, ako ste vy?

Určite áno, dokonca práve teraz je ideálny čas vzhľadom na možnosti, ktoré prináša dôchodková reforma, a najmä zmena v myslení ľudí. Ľudia sa poučili, niektorí aj veľmi kruto, že sľubované neprimerané zisky sa skôr či neskôr obrátia v podvod. Serióznosť a dlhodobý mierny nárast znamená istotu v ich budúcnosti a toto všetko môže ponúknuť nový obchodník práve prostredníctvom Allianz – Slovenskej poisťovne. Školenia na profesionálnej úrovni sú zadarmo, neplatí sa ubytovanie ani strava. Mám obchodníku Zuzku, ktorá prišla koncom minulého roka. Ona je dôkaz, že začať možno kedykoľvek. Nepriateľom úspechu je strach pustiť sa do niečoho nového. Zuzku môžem dať každému za vzor pracovitosti, každodennej mravcej práce pri vyhľadávaní nových klientov a čo je obdivuhodné, od samého začiatku je všestraná a venuje sa všetkým produktom, čo sú vlastnosti toho najlepšieho obchodníka. Nie je rozhodujúci čas, v ktorom prichádzate, ale čo naozaj chcete dosiahnuť. Ale teraz je nepochybne najvhodnejší čas, veď obchodníci dostávajú niektoré zmluvy na prepracovanie, a to je nezaplatiteľná výhoda. Tu mi nedá nespomenúť moju obchodníčku Boženku, ktorá je práve v prepracúvaní životného poistenia najlepšia v Bratislave, ak nie dokonca na celom Slovensku.

• Myslíte si, že sú typy profesií, ktoré majú väčšie predpoklady na úspech obchodníka v poisťovníctve?

Z ktorejkoľvek profesie sa môžete preorientovať na obchodníka. Nieкто má skrytý talent, stačí ho len prebudiť, nieкто sa obchodovať musí práčne učiť. Možno to prirovnať k športu.

• Čo by ste odporučili tým, ktorí rozmýšľajú, či sa pustiť do spolupráce s Allianz – Slovenskou poisťovňou?

Nech sa pridú so mnou porozprávať a ukážem im cestu k finančnej nezávislosti, k práci, ktorá ich bude naplňať ako poslanie.

1. NÁRODNÁ AUKČNÁ SPOLOČNOSŤ, s.r.o.
realitná a aukčná agentúra

Predaj:

gars., OV, Križna, 19m², tehla, 1.p.	0,85 mil. Sk
2-gars., OV, Bohrova, 52m², 6/12p., log.	1,5 mil. Sk
1-izb., OV, Račianska, zrek., do dvora, 30 + 5m² log.	1,4 mil. Sk
1-izb., OV, Palárikova, 38m², zv. priz. + ateliér	1,3 mil. Sk
1-izb., OV, Pri Starej prachámi, 38m², zv. priz.	1,3 mil. Sk
2-izb., OV, Kmeťovo nám., 68m², kompl. zrek., výf.	2,8 mil. Sk
2-izb., OV, Osuského, 57m², lux. zrek., 10/12p.	1,8 mil. Sk
2-izb., OV, Nejedlého, zrek., 4p., predaj aj so spotr.	2,05 mil. Sk
2-izb., Cyprichova, tehla, zrek., balkón, 1p.	2,3 mil. Sk
3-izb., OV, Drobného, 75m², zrek., 5/12p.	2,35 mil. Sk
3-izb., OV, Sláv. údolie, novost., priz., v. hod. na kanc.	5,1 mil. Sk
3-izb., OV, Budovateľská, 79m², pôv., 2x log.	2,6 mil. Sk
3-izb., OV, 29. augusta, 96m², 5p., nové podkrov.	3,95 mil. Sk
3-izb., OV, Púpavova, 5/12p., 64 + 7m² log., upr.	2,1 mil. Sk
3-izb., OV, Saratovská, 75m², 10/12p., zrek.	2,35 mil. Sk
3-izb., OV, Hronského, 1/6 p., 65m², pôv., 2xbalk.	2,2 mil. Sk
4-izb., OV, Podzáhradná, vl. kúr., 126m², 2xgar.	5,5 mil. Sk
4-izb., OV, Gallayova, pôv., log.	2,3 mil. Sk
1 - 4-izb. byty v novostavbe v Slávičom údolí, tehla	
RD - Záh. Ves (38 km od BA), 12á, 4i, zrek. r. 1990	3,2 mil. Sk
RD - Dev. N. Ves, novost., 6i, 4á, 2-podl., 2-gar.	12,7 mil. Sk

Prenájom:

1-izb., Talichova, 45m², novost., lux.	16 000,- Sk/m.
2-izb., Račianska, novost., zar., gar.	800,- EUR/m.
2-izb., Križna, zar., zrek., 3/5p.	20 000,- Sk/m.
2-izb., š. centr., zrek., zar., 3/5p.	17 000,- Sk/m. + E
3-izb., Matejkova, 1/7p., novost., gar., zar., záhradka	dohoda
3-izb., Kysucká, novostavba, 130m², luxusný, zar./nez., parkovanie, 2xloggia	1 200,- EUR/m.
4-izb., Medená, 100 m², 4/4p., výťah, novost.	1 000,- EUR/m.
OP v centre, 120m², aj na reštauráciu	6 500,- Sk/m²/rok + E

Panská 27, 811 01 Bratislava
 tel.: 54 43 58 31, 54 43 58 45-6, fax: 54 43 58 52
 e-mail: tando@1nas.sk internet: www.1nas.sk

DVERE, OKNÁ, ZÁRUBNE
Predaj, montáž, servis
 masívne drevo, eurohranól,
 protipož., dřev. dýha, laminát,
 fólia, kovania: Cobra, Metalia
NOVÉ DVERE
 už za cenu 1.606 Sk bez DPH
 D & W s.r.o. Karpatská 3 (pri Tmce)
 Pe - pia: 9,00 - 17,00 hod.
tel./fax: 02/524 916 45

Príležitosť pre maturantov!

1-ročný denný štátnicový kurz pre maturantov v jazyku anglickom a nemeckom od septembra 2004.

Informácie: Jazykové centrum UK,
 Laurinská 14, 5. poschodie,
 811 01 Bratislava Tel.: 5443 3057

Hotel * Barónka, Himex a.s.**
Mudrochova 2, 835 27 Bratislava
 Vám ponúka na prenájom prvotriedne
kancelárske priestory s plochou **130 m²**
 už za **2.900,- Sk/m²** + služby!
 Možnosť prenájmu aj **jednotlivých** priestorov
od 9 m² po 40 m² + možnosť parkovania!
 Tel.: 44 88 01 57, 44 87 23 24, fax: 44 88 54 00
 www.baronka.sk office@baronka.sk

Chello professional - internet pre firmy

BRATISLAVA

Pre menšie a stredne veľké firmy je určená širokopásmová internetová služba chello professional, ktorá je od polovice júna dostupná v takmer celej Bratislave.

Ide o časovo neobmedzený prístup na internet s rýchlosťou prijímania dát až 1536 Kbit/s a odosielania 256 Kbit/s za fixný mesačný paušál 4200 Sk bez DPH. Používatelia chello professional získajú pevnú IP adresu, 10 e-mailových adries, pre každú päť aliasov, 100 MB priestor pre schránky a 30 MB priestor pre web stránku. Cena inštalácie je 1679,80 Sk bez DPH a vratný depozit za modem predstavuje 2499,- Sk. Záujemcovia o internet chello, ktorú poskytuje UPC Slovensko, sa môžu dozvedieť viac informácií na UPC Info-linke 02/5942 2333, prípadne na www.chello.sk, či na www.upc.sk.

RR
RUEFA REISEN

**totálny výpredaj
júnových termínov**

ZĽAVY AŽ  **%**

EGYPT 11.6.-22.6 / 12 DNÍ
HOTEL*** LEN **12.990,-**
11.6.-18.6 / 8 DNÍ
HOTEL*** LEN **10.990,-**

RHODOS 14.6.- 21.6 / 8 DNÍ
HOTEL*+** LEN **10.990,-**

KRÉTA 16.6.-26.6 / 11 DNÍ
APARTMÁN*** LEN **9.990,-**

MALORKA 15.6.-22.6 / 8 DNÍ
HOTEL*+** LEN **12.990,-**

DIEŤA ZDARMA

Navštívte nás:
Michalská 5, 02/ 544 31 601, michalska@ruefa.sk
Rajská 5, 02/ 529 20 616, rajska@ruefa.sk
Markízatext str. 605 www.ruefa.sk

ČISTIACI

- upratovanie firemných priestorov
- tepovanie admin. priestorov
- čistenie garáží a okolia firiem

9,90,-SK/m²

GENTIL SERVICE
 Tel./fax: +421-2-4463 0064, 4463 0066
 Mobil: 0903 443 038
 Svidovská 11
 831 03 Bratislava

SERVIS

 **Harris Slovakia**
agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti

Ošetrovanie
Rehabilitácia
Opatrovanie

...doma je najlepšie!

Tel.: 6224 5607 www.haris.sk

**DOVOLENKA
V CHATÁCH**

na Slovensku s **ČK RODO**

821 08 Bratislava, Záhradnícka 63
Tel.: 555 74 000, 555 74 093

Po. - Pia. 9.00 - 18.00 hod., Sobota 9.00 - 13.00 hod.

■ Katalóg na vyžiadanie zadarmo
www.ckrodo.sk

VERNÍ ZÁKAZNÍCI ORANGEU
MAJÚ UTORKY V KINE
ORANGE IMAX SO ZĽAVOU

Zákazníci spoločnosti Orange Slovensko, ktorí využívajú niektorý z mesačných paušalov najmenej 6 mesiacov, môžu od 22. júna získať každý utorok zlavu 30 % zo základnej ceny lístka na ktorékoľvek predstavenie trojrozmerného kina Orange IMAX v Bratislave. Stačí, ak si zákazník rezervuje lístok zaslaním SMS správy v tvare **UTOROK ZLAVA** na číslo 767, a vstupenku do kina na utorok získa o 30 % lacnejšie. Po odoslaní dostane späť SMS so 6-miestnym kódom, ktorým sa preukáže v pokladni kina. Zlava sa uplatňuje jednotne na základnú cenu lístka, takže návštevník za lístok zaplatí 133 korún bez ohľadu na to, či ide o dieťa, dospelú osobu, študenta alebo seniora. Zlava pre verných zákazníkov Orangeu je po znížení základného vstupného a vstupného do kina zo začiatku júna ďalšou pozitívnu správu pre fanúšikov trojrozmerného kina Orange IMAX. Príďte sa aj vy ponoriť na dno morí medzi Bahami a Veľkou útesovou bariérou v Austrálii, alebo spoznať vrak Titaniku blízka. Dokonca sa môžete stať vesmírnym turistom, alebo sa môžete ocitnúť uprostred sveta hmyzu. 3D kino umožňuje nielen vidieť a počuť, ale byť do sveta jeho súčasťou. Teraz vám už nič nebráni spoznávať nádherný svet, dostať sa na ťažko dostupné miesta, zažiť dobrodružstvá alebo sa nechať fascinovať krásou a tajomstvami našej planéty bez toho, aby ste vsadli zo svojho sedadla v 3D kine.

Aktuálny program a bližšie informácie môžete získať na:
Kino Orange IMAX Bratislava
Avion Shopping Park
 Iľavská cesta 12
 821 04 Bratislava
 tel.: 02/43 42 30 33, 43 42 30 36
 www.kinoimax.sk
 e-mail: info@kinoimax.sk

Bratislavská parkovacia služba aj primátor sa vyhovárajú na chýbajúcu legislatívu

BRATISLAVA

Na návrh riešenia problémov statickej dopravy (parkovania) v centre mesta, ktoré Bratislavské noviny predstavili v predchádzajúcom vydaní, zareagovala rozsiahlym listom Bratislavská parkovacia služba, s.r.o. Jej konateľ a väčšinový vlastník Peter Poloma tvrdí, že problém nie je „v predstave ako situáciu riešiť“ ale v chýbajúcej legislatíve, ktorá by umožnila mestským orgánom situáciu razantne riešiť.

Podľa Polomu má mestská časť Staré Mesto jasnú parkovaciu politiku, ktorá od roku 2000 presne stanovuje ciele a zásady postupného riešenia parkovacieho problému v centre mesta. Podobný materiál podľa neho vypracoval v roku 2002 Mestský parkovací systém, s.r.o., pre potreby hlavného mesta Bratislavy. Orgány miestnej samosprávy však nemajú možnosť primeraného zákroku proti porušovateľom legálne stanovených opatrení nielen kvôli chýbajúcej legislatíve, ale aj z úplne nedostatočného krytia v personálnej a technickej oblasti (policajti, odňahovacie vozidlá a s tým súvisiaca informačná technika), tvrdí P. Poloma z BPS.

„Za týchto podmienok by opatrenia, uvádzané v predmetnom článku, aj keď sú úplne v súlade s cieľmi a zásadami parkovacej politiky, ale aj skúsenosťami všetkých európskych miest, nedosiahli požadovaný cieľ, pretože viaceré z nich sú pri súčasných ekonomických pomeroch na

Slovensku úplne vylúčené," tvrdí konateľ BPS a pokračuje: „V súčasnosti je napríklad vylúčené, aby sme mohli zaviesť vyššie poplatky za parkovacie miesto na ulici ako v garáži. Problém je v tom, že objektívna cena za parkovacie miesto v garáži sa pohybuje okolo 40-50 Sk za hodinu. Môže byť teda poplatok za 1 hodinu parkovania na ulici 50 a viac korún, keď ani dnešný desaťnásobne nižší poplatok neuhrádza väčšina užívateľov?," pýta sa P. Poloma.

Na tomto mieste musíme reagovať, pretože s podobnou argumentáciou sme sa stretli aj u bratislavského primátora Andreja Ďurkovského. Aj ten sa vyhovára na nedostatočnú legislatívu, ktorá podľa neho bráni samospráve vytvoriť efektívny parkovací systém. Ani on však neuvádza, čo konkrétne legislatíve chýba. V tejto súvislosti stojí za zmienku alibistické vyjadrenie starostu bratislavského Starého Mesta Petra Čiernika: „Pokiaľ nie je legislatíva dostatočne prísna k tým, ktorí to zneužívajú, nemá zmysel realizovať rozsiahlejšie investičné projekty.“

Skúsenosti zo Žiliny, Nitry, či dokonca Banskej Bystrice však nasvedčujú tomu, že problém nie je iba v legislatíve. V týchto mestách totiž efektívne funguje systém plateného parkovania, dokonca formou parkovacích automatov. Tamojšia samospráva nečaká so založenými rukami na zmenu zákonov, ale koná. Skúste v centre týchto miest zaparkovať a nezaplatiť parkovné -

*bratislavskí konšeli by boli prekvapení,
ako tu funguje vymožitelnosť práva.*

BPS ďalej spochybňuje náš návrh na zavedenie parkovacích automatov - podľa BPS to nie je opatrenie na súborné riešenie parkovacieho problému, ale ide len o jeden zo spôsobov výberu poplatkov, pričom je oveľa drahší ako napríklad predajné miesto alebo predavač, tvrdí BPS. Ďalej priznáva, že návrh na odstránenie „kolíkov“ zabrahujúcich nedovolené parkovanie „je v úplnom súlade so schválenou parkovacou politikou, ktorá predpokladá ich likvidáciu do roku 2004. Nestalo sa tak, lebo nie prímeraných legálnych spôsobov na účinné pokutovanie nedisciplinovaných vodičov,“ tvrdí P. Poloma.

Tu je na mieste otázka, na čo má mestská časť a mesto parkovaciu politiku, ktorá sa nedodržiava? Určite stojí za zamyslenie aj to, či samosprávou zvolený spôsob prevádzky parkovacích miest v centre mesta prostredníctvom súkromnej spoločnosti (v BPS, s.r.o. patrí 80% Petrovi Polomovi a 20% mestskej časti Staré Mesto) je najvhodnejším riešením. Skutočne nemožno od súkromnej firmy očakávať, že bude financovať vybudovanie nového a efektívneho parkovacieho systému, keď jej stačí vyberať poplatky za vykolikované parkovacie miesta, prípadne za parkovacie preukazy pre obyvateľov Starého Mesta bez toho, aby im za to poskytla nejakú službu.

Téme parkovania sa budeme venovať aj v budúcom vydaní novín. **Slavo Polanský**

Mesto a kraj budú optimalizovať dopravu

BRATISLAVA

Mesto Bratislava bude užšie spolupracovať s Bratislavským samosprávnym krajom pri vytváraní integrovaného systému prímestských dopráv a mestskej hromadnej dopravy.

Cieľom týchto snáh je účinnejšie čeliť dramatickému nárastu individuálnej automobilovej dopravy. Jeden z konkrétnych krokov v tomto smere urobili poslanci mestského zastupiteľstva, ktorí minulý týždeň vyslovili súhlas so založením obchodnej spoločnosti Bratislavská integrovaná doprava vo forme spo-

ločnosti s ručením obmedzeným s 50-percentnou majetkovou účasťou mesta a 50-percentnou majetkovou účasťou samosprávneho kraja. Základné imanie novej spoločnosti bude jeden milión korún, mesto i samosprávny kraj vložia peňažné vklady po 500-tisíc korún.

Cieľom integrácie dopravy v Bratislave je vzájomne skoordinať bratislavskú mestskú hromadnú dopravu a prímestskú dopravu pozostávajúcu z verejnej autobusovej dopravy a železničnej osobnej dopravy. Od novembra 1999 sa vyskúšal experiment integrovania železničnej a mestskej hromadnej dopravy na

územia Bratislavy, od februára 2001 prvá etapa Bratislavskej integrovanej dopravy aj so Slovenskou autobusovou dopravou Bratislava. Bol vytvorený jednotný cestovný doklad pre pravidelných cestujúcich - čipová karta, ktorú akceptujú všetci dopravcovia a prijali sa ďalšie opatrenia. Doteraz sa neriešila harmonizácia cestovných poriadkov, nadväznosť spojov jednotlivých dopravcov. Rozšírením integrovanej dopravy bude potrebné zásadne riešiť tarifné otázky, zjednotenie jednorazových cestovných lístkov, prehĺbiť dopravnú a tarifnú informatiku. **(lau)**

PRIBAĽTE SI NA DOVOLENKU VIAC

Získajte Peugeot 307 **BREAK ZA CENU SEDANA**
a **ušetrite až 30.000,- Sk**

Peugeot 307 Break XR 1.4e 16V (90k)

V cene sú 2 predné airbagy, ABS+EBD, variabilný posilňovač riadenia, el. ovládanie predných okien, centrálné zamykanie s diaľkovým ovládaním, **klimatizácia a metalíza.**

Teraz len za 559.650,- Sk

Ponuka platí do vypredania zásob.

Ponuka predvážiacích vozidiel Peugeot **AUTO-ALBA**

Model	Výbava	Rok výroby	km	Cena s DPH
307 XT Pack 5-dv. 1.6e 16V (110k)	6xAB,ABS+EBD,alarm,aut.klíma,rádio s CD,strieborná metalíza	2003	16 000	550 000 Sk
307 Mistral 5-dv. 1.4 HDi (68k)	2xAB,ABS+EBD,alarm,klíma,rádio s CD,modrá metalíza	2004	4 000	599 000 Sk
307 XR 5-dv. 1.4e 16V (90k)	2xAB,ABS+EBD,alarm,klíma,rádio s CD,bordová metalíza	2004	6 000	549 000 Sk
607 PACK Ebene 2.2 HDi 16V (136k)	Xenóny,17" al.disky,koža,rádio + CD menič JBL,čierna metalíza	2003	10 000	1 250 000 Sk
807 ST 2.2 HDi 16V (128k)	6xAB,ABS+EBD,ESP,alarm,xenóny,aut.klíma,rádio s CD,Ni,čierna metalíza	2004	6 000	1 290 000 Sk
307 Break Mistral 1.6e 16V (110k)	2xAB,ABS+EBD,alarm,aut.klíma,rádio s CD,bordová metalíza	2004	3 000	599 000 Sk
307 CC Dynamique 2.0e 16V (138k)	17" al.disky,tempomat,alarm,rádio s CD,červená	2004	6 000	920 000 Sk
307 SW Pack 2.0 HDi (136k)	6xAB,ABS+EBD,ESP,alarm,aut.klíma,rádio s CD,svetlo-zelená metalíza	2004	3 000	860 000 Sk
Boxer FT 290 CS 2.0 HDi (85k)	9 m ³ ,biela	2003	50 000	499 000 Sk
Partner Mistral Combi+ 2.0 HDi (90k)	2xAB,klíma,el.okná,hmlovky,Ni,strieborná metalíza	2004	7 000	609 000 Sk

* Cena je uvedená bez DPH.

AUTO-ALBA Vajnorská 173, 831 04 Bratislava, tel.: 02/4910 7000
 Jasovská 24, 851 07 Bratislava, tel.: 02/6820 6810
 Ivánska cesta 30, 821 04 Bratislava, tel.: 02/4820 0710

Mesto založilo Spoločnosť pre rozvoj bývania

BRATISLAVA

Vznik novej neziskovej organizácie Spoločnosť pre rozvoj bývania v Bratislave odobрили minulý týždeň poslanci mestského zastupiteľstva. Súčasne schválili jej zakladaciu listinu a štatút. Nová spoločnosť má zabezpečovať výstavbu bytových domov s bytmi do vlastníctva a s nájomnými bytmi, ako aj správu, opravu, údržbu a obnovu bytového fondu, ktorý vybuduje, získa, alebo jej bude zverený. Zakladateľmi spoločnosti sú mesto Bratislava a Istrobanka. Mesto vkladá do neziskovej organizácie peňažný vklad vo výške 3,6 milióna korún (90 percent), Istrobanka peňažný vklad vo výške 400-tisíc korún (10 percent). Mestské zastupiteľstvo schválilo aj deväťčlennú správnu radu a sedemčlennú dozornú radu, zloženú zo zástupcov určených mestom a Istrobankou. Mesto si vyhradilo právo určovať nájomníkov nájomných bytov, ktoré bude nezisková organizácia prijímať, Istrobanka si vyhradila právo, aby nezisková organizácia zabezpečovala úverovanie svojej činnosti prednostne jej prostredníctvom.

Primátorovi zvýšili plat

BRATISLAVA

O zvýšení platu bratislavského primátora Andreja Ďurkovského od 1. júla tohto roka rozhodli poslanci vo štvrtok 24. júna na zasadnutí mestského zastupiteľstva.

Zvýšenie platu zdôvodnili zvýšenými nárokmi na prácu primátora hlavného mesta. Doteraz mal primátor Bratislavy mesačný plat 78 900 korún. Podľa hovorca bratislavského primátora Milana Vajdu je zvýšenie v poriadku, keďže niektorí starostovia bratislavských mestských častí majú vyšší plat než primátor. Podľa neho bude mať Ďurkovský nižší plat ako napríklad primátor Žiliny, čo je mesto oveľa menšie ako Bratislava. Poslanci taktiež schválili primátorovi odmenu za prvý polrok 2004, a to 50 percent zo súčtu plátov za rovnaké obdobie. **(sita)**

Pri kostole klarisiek bude prístavba

BRATISLAVA

Kostol klarisiek neplní funkciu kostola, ale koncertnej siene. Akustické vlastnosti tohto priestoru sú výborné, chýba tu však akékoľvek sociálne zázemie pre účinkujúcich, ktorí si nemajú kde odložiť veci.

Preto sa mesto rozhodlo, že vzhľad objektu klarisiek bude upravený do podoby, akú mal pred stáročiami, čo znamená, že podľa historických predlôh bude pri ňom vybudovaná prístavba. V prístavbe budú sociálne zariadenia, šatňa a pomocné priestory pre účinkujúcich. V rámci týchto prác bude opravená aj zatekajúca strecha existujúceho objektu. Vybudovanie prístavby si vyžiada preložku vedenia vysokého napätia, ktoré vedie práve cez miesto, kde bude stáť. Okrem toho bude potrebné vykonať aj pamiatkarský prieskum. Podľa Cyrila Vaňu, riaditeľa mestského investora obnovy pamiatok Paming, je predpoklad, že po vydaní stavebného povolenia sa práce začnú ešte v tomto roku. **(lau)**

Súkromné SOU kadernícke,
Karpatské námestie 9, 831 06 Bratislava

V školskom roku 2004/2005
otvárame v učebnom odbore
KADERNÍK - KADERNÍČKA
DENNÉ štúdium pre žiakov základných škôl, a
EXTERNÉ ročné štúdium
pre absolventov stredných škôl
s možnosťou získať VÝUČNÝ LIST
v odbore kaderník, kaderníčka.
Otvárame aj kurz **ESTETIKA A VIZÁŽ TVÁRE**,
s možnosťou získať OSVEDČENIE.
Kontakt: tel. č.: 44 888 541, 0905 693 192
www.peknevlasysk e-mail: peknevlasys@pobox.sk

Frikas

GASTROSERVICE
ČERSTVÉ RYBY
DOVOZ DO 24 HODÍN ZDARMA

angličtina nemčina francúzština
letné jazykové kurzy
ceny od 990 Sk
centrum BA, Nám. SNP 13
02/52 73 31 18, 0903 223 913
www.plusacademia.sk

Rekonštrukcie
bytov, bytových jadier
a kúpeľní do 5 dní
Obklady a dlažby, dovoz materiálu
Zľavy na materiál 2 - 15%
Tel.: 0907 827 002, 0907 821 377, 0903 892 058
www.jadro-stav.sk e-mail: jadro-stav@jadro-stav.sk

OROSTOURS
www.orostrours.sk
15. sezóna
Košice: Námestie oslob. 22
055/62 268 96, 0907 906 382
Poprad: 1. Mája 2
052/77 25 405, 0907 990 967
Prešov: Hlavná 128
051/77 33 023, 0907 911 875
Michalovce: Nám. oslob. 77
056/644 20 20, 0907 911 876
B. Bystrica: Horná 5
048/41 55 175, 0907 990 968
BRATISLAVA
02/555 631 66, 0907 912 068
Floridské námestie 1 - starý AVION
(pri kostole BLUMENTAL)
NOVÝ CENNÍK od 13. 6.
nové hotely
EGYPT
LETECKY z Bratislavy aj Košíc
8, 9, 10, 12, 14, 15 dní
6.7. 15 dní 13 990
V cene: letenka, ubytovanie
v hoteli AMBASSADOR,
polpenzia - švédske stoly,
transfer, delegát
DETI DO 15 r.
POBYT ÚPLNE
ZADARMO
BULHARSKO
LETECKY
9, 10, 13 dní
z Bratislavy, Sliača,
Košíc, Popradu
5. 7. 10 dní 6 660
9. 7. 13 dní 7 330
v cene: letenka, ubytovanie, transfer
5. 7. 10 dní 9 550
9. 7. 13 dní 10 990
v cene: letenka, ubytovanie - hotel,
raňajky - švédske stoly, transfer
BULHARSKO AJ LEŽADLOVÝM
KLIMATIZOVANÝM AUTOBUSOM
11, 12, 15 dní

Na Šancovej ulici pri bývalom sídle YMCA chcú postaviť vežiak s 34 poschodiami

STARÉ MESTO

Spoločnosť Istroreal, ktorá stavia na Šancovej ulici na pozemku hneď vedľa YMCY polyfunkčný objekt, chce, aby jeden z jeho troch blokov mal namiesto pôvodných osem až 34 nadzemných podlaží.

Pôvodne projekt rátať s tým, že blok A bude mať štyri nadzemné podlažia a bude celý vyhradený pre administratívne priestory, v bloku B s ôsmimi nadzemnými podlažiami budú kancelárie i byty a v bloku C s piatimi nadzemnými podlažiami budú len byty. Rátalo sa aj s tromi podzemnými podlažiami pre parkovacie garáže. Bytov rôznej veľkosti - od dvojizbových po štvorizbové - malo byť spolu 46. Mestská časť Bratislava - Staré Mesto vstúpila s firmou Istroreal do zmluvného vzťahu na kúpu niekoľkých bytov pre uchádzačov zo zoznamu, ktorý eviduje.

O tom, že spoločnosť Istroreal svoj zámer vystavať na Šancovej ulici vyše sto metrov vysoký „mrakodrap“ myslí vážne, svedčí aj fakt, že 19. apríla podala na Miestny úrad mestskej časti Bratislava - Staré Mesto žiadosť o zmenu stavby pred dokončením. V žiadosti popri vybudovaní štvrtého podzemného podlažia pre parkovacie garáže navrhuje v prípade bloku B zvýšenie počtu nadzemných podlaží z osem na 34, z čoho tri majú byť administratívne, 28 obytných, dve technické, ďalšie má tvoriť vyhladková terasa a strecha. Spoločnosť svoju žiadosť odôvodňuje zvýšením bytového



fondy v lokalite, zvýšením štandardu bývania a funkčným a architektonickým dotvorením územia.

Podľa platnej územno-plánovacej informácie, ktorú vydal magistrát, je výška zástavby predmetného objektu limitova-

ná len rešpektovaním hygienických noriem. Túto informáciu magistrát potvrdil aj vydaním aktuálneho záväzného stanoviska k stavbe.

(juh)
VIZUALIZÁCIA - J. FECANIN,
P. ŠPIČKA, Z. CZÖVEK

V Karlovej Vsi uviedli do života nové pravidlá upravujúce chov a pohyb psov

KARLOVA VES

Od 1. júna 2004 vstúpilo do platnosti Všeobecne záväzné nariadenie Mestskej časti Bratislava - Karlova Ves o podmienkach a podrobnostiach držania psov na území tejto mestskej časti.

Nariadenie upravuje vedenie evidencie psov, vymedzuje miesta, kde je voľný pohyb psa a vstup so psom zakázaný, rieši postihy za znečisťovanie verejných priestranstiev exkrementami. „Na zlepšenie čistoty verejných priestranstiev sme umiestnili koše na zber psích exkrementov. Súčasťou koša je zásobník s vreckami a lopatkami na odstránenie exkrementov z verejného priestran-

stva. Na týchto miestach si bude možné vrecká zobrať. Po naplnení je možné vrecko hodiť aj do najbližšieho koša na komunálny odpad, keďže nejde o nebezpečný odpad,“ uviedol karloveský starosta Bystrík Hollý (košov je vyše 30). „Taktiež sme presne vymedzili miesta, kde je voľný pohyb psa zakázaný či už úplne, alebo v určitých hodinách. To znamená, že v čase platnosti zákazu v danom priestore musí byť pes vedený na vŕdzke. V súčasnosti sa realizuje označenie týchto plôch nápismi na chodníkoch, prípadne iných spevnených plochách. Vo všeobecnosti ide o plochy vnútroblokovej zelene a o plochy pri obchodných centrách.“

Voľný pohyb psa je zakázaný úplne na Karloveskej ulici (priestor pred kostolom a „hrbikovou“ fontánou), na Jurigovom námestí (na terasách), na Tilgnerovej (priestranstvo pred predajňou Rema), v Átriu obchodného domu Centrum na Borskej ulici, na námestí pred školami na Majerníkovej ulici číslo 60 a 62 a na Pribišovej ulici (nákupná zóna).

„Na území mestskej časti sú vyhradené miesta, kde je vstup so psom zakázaný úplne a ktoré sú označené nápisom: „VSTUP SO PSOM ZAKÁZANÝ!“ alebo symbolom, ktorý zákaz vyznačuje. Zákon stanovuje aj sankčné postihy, ktoré nie sú najnižšie,“ upozornil B. Hollý.

(ver)

Do Dúbravky v lete nepôjdu električky

BRATISLAVA

Z dôvodu opravy trate je od 28. júna vylúčená električková doprava medzi Karlovou Vsou a Dúbravkou a súčasne pre rekonštrukciu kanalizačného zberača nebudú premávať električky cez Obchodnú ulicu.

Zároveň sa obnovila električková doprava cez Jesenského ulicu a Námestie L. Štúra. Električky budú premávať po náhradných trasách. Linka č. 1 v smere na Hlavnú stanicu po trase: Karlova Ves - nábrežie - Šafárikovo námestie - Špitálska - Krížna - Vazovova - Radlinského - Hlavná stanica; v smere z Hlavnej stanice: Hlavná stanica - Radlinského - Vazovova - Krížna - Špitálska

- Nám. L. Štúra - nábrežie - Karlova Ves. Linka č. 4 obojsmerne cez Nám. L. Štúra a Jesenského ulicu. Linka č. 5 obojsmerne: Karlova Ves - nábrežie - tunel - Nám. SNP - Špitálska - Americké nám. - Radlinského - Račianske mýto - Rača. Linka č. 6 ŽST Nové Mesto - Tmavské mýto - Krížna - Špitálska - Nám. SNP - Kapucínska - tunel - nábrežie - Šafárikovo nám. - Špitálska - Krížna - Tmavské mýto - ŽST Nové Mesto. Linka č. 7 nebude premávať. Linka č. 9 obojsmerne cez tunel, Nám. SNP, Špitálsku a Krížnu ulicu. Linky č. 11 a 14 cez Nám. L. Štúra a Šafárikovo nám. Linka č. 12 Karlova Ves - nábrežie - Šafárikovo nám. - Nám. L. Štúra - nábrežie - Karlova Ves. Zastávky Pri križi až Dolné Krčace, Poštová, Vysoká obojsmerne a Technická univerzita smer Obchodná ulica budú zrušené. Náhradnú dopravu bude zabezpečovať autobusová linka X12 po trase Dúbravka, Pri križi - Karlova Ves, Borská. Zastavovať bude obojsmerne na zastávkach: Pri križi, OD Saratov, Drobného, Alexyho, Švantnerova, Damborského, Horné Krčace, Dolné Krčace, Borská. Výluka električiek medzi Karlovou Vsou a Dúbravkou bude trvať približne do 22. augusta, výluka električiek cez Obchodnú potrvá až do začiatku septembra.

Od 28. júna začne platiť letné obmedzenie premávky liniek MHD. Od tohto dňa nepremávajú linky číslo 7, 131 a 180. Linky číslo 22 a 84 budú premávať do 2. júla, od 3. júla až do konca prázdnin premávať nebudú. Prázdninové obmedzenie premávky potrvá do 31. augusta vrátane. Štandardný prevádzkový režim v pracovných dňoch začne od 2. septembra. Premávka na linke 131 bude obnovená 5. septembra.

(ver)

Zelený júl v Detskom klube v Poluse!

Ak sa najbližšie vyberiete s deťmi do Polusu, neľutujte! Pokiaľ vy môžete



využiť zľavy až do 75% vo Veľkom letnom výpredaji, vaše deti sa vybláznia v Detskom klube. Okrem „zelených sobôt“ s hrami na SHREKovskú tematiku („Spievanie so Shrekom“, či „Brušné tance s Fionou“), sme pre ne pripravili kopec veselých hier a zábavy. Cez víkend od piatka 9. 7. do nedele 11. 7. to budú predvádzané pesničky, šepkanie, kúzelné obrázky, hádanie masiek a veľa iných. Nasledujúci víkend od 16. 7. do 18. 7. pocvičíme zručnosť aj fantáziu napríklad v hrách „Udržíme lopty?“, alebo „Had“. Preto neváhajte, víkendy v Poluse sú ako šité pre celú rodinu! Podrobný program klubu, ako aj ďalšie informácie nájdete na www.poluscycen-ter.sk, alebo na www.mamatata.sk.

AKADÉMIA VZDELÁVANIA
JAZYKOVÉ KURZY
LETO 2004
Zápis od 1. júna
ANGLIČTINA
✓ so slovenskými aj zahraničnými lektormi
✓ všeobecná angličtina pre začiatočníkov i pokročilých
✓ konverzácia
✓ špeciálne kurzy obchodnej a technickej angličtiny
✓ angličtina + počítače pre deti
NEMČINA, ŠPANIELČINA
FRANCÚZŠTINA, TALIANČINA
✓ všeobecné kurzy vo všetkých vedomostných stupňoch
✓ konverzácia so zahraničným lektorom
SLOVENČINA PRE CUDZINCOV
✓ intenzívny kurz so slovenským lektorom
INFO, VSTUPNÉ TESTY, ZÁPIS
Akadémia vzdelávania, Gorkého 10, 815 17 Bratislava
tel: 02 / 5441 0025, fax: 02 / 5441 0040
www.aveducation.sk info01@aveducation.sk

za dobré
VYSVEDČENIE
gitara
zľavy podľa
prospechu
až 20 %
www.expos.sk
tel. 5292 1547
akustická gitara
od 1.590.- Sk
Reduta Palackého 2
Guitarshop Medená 16
Zichyho palác Venturska 9

ACADEMIA ISTROPOLITANA
INŠTITÚT ĎALŠIEHO VZDELÁVANIA
Prispevková vzdelávacia organizácia MŠ SR
ponúka,
V zmysle Zákona č. 386/97 Z.z. v znení neskorších úprav
ŠTÚDIA V RÁMCI
CELOŽIVOTNÉHO VZDELÁVANIA:
• **ANDRAGOGIKA**
v profilácii na PERSONÁLNY MANAŽMENT
- dištančná forma štúdia s využitím e-learningu
- 3 vikendových stretnutí za semester
- možnosť prestupu do 2. ročníka bakalárskeho štúdia
• **BANKOVNÍCTVO**
• **MANAŽMENT**
• **REGIONÁLNY ROZVOJ A CESTOVNÝ RUCH**
• **REGIONÁLNY ROZVOJ A SPRÁVA**
• **VEREJNÁ EKONOMIKA A SPRÁVA**
- dištančná forma štúdia s využitím e-learningu
- 5 vikendových stretnutí za semester
- možnosť prestupu do 3. ročníka bakalárskeho štúdia
Blížšie informácie: ACADEMIA ISTROPOLITANA
Hanulova 5/B, P.O.Box 92, Bratislava 42, 840 02
Tel.: 02/ 642 85 -680, 752, 069, 0903 511 986
02/ 642 30 -166, 197, 198, 055/ 729 6334
Fax: 02/ 642 85 473, 642 85 341, 055/ 729 6335
E-mail: info@acadistr.sk www.acadistr.sk

Pamätajú aj na zdravotne postihnutých

NOVÉ MESTO

Podmienkami pre zdravotne postihnutých spoluobčanov v mestskej časti Bratislava - Nové Mesto, najmä z hľadiska budovania bezbariérových prístupov, sa v uplynulých dňoch zaoberala tamojšia miestna rada.

Informovala nás o tom hovorkyňa starostu mestskej časti Bratislava - Nové Mesto Valéria Reháčková. Po vybudovaní bezbariérových chodníkov pri rekonštrukciách všetkých komunikácií, poskytovaním priestorov Klubov dôchodcov a jedálne na Športovej ulici 5 na ich stretnutia a vybudovaní bytového bezbariérového domu s minitelocvičňou v suteréne na Športovej ulici sa pripravuje bezbariérový prístup pre spoluobčanov so zdravotným handicapom - vozíčkarov do spoločenskej sály Strediska kultúry na Vajnorskej. (brn)

Vodárne robia v meste prieskum

BRATISLAVA

Bratislavská vodárenská spoločnosť uskutočňuje od 28. júna do 11. júla reprezentatívny prieskum na zistenie spokojnosti zákazníkov so službami v oblasti kvality vody, zásobovania vodou a odkanalizovania odpadovej vody.

Domácnosti a ostatných odberateľov osloví Bratislavská vodárenská spoločnosť prostredníctvom anketárov, ktorí budú viditeľne označení identifikačnými štítkami a bez vyzvania sa preukázu občianskym preukazom a poverením Bratislavskej vodárenskej spoločnosti na vykonanie prieskumu trhu. Bratislavská vodárenská spoločnosť vopred ďakuje za porozumenie a ochotu odpovedať na anketové otázky. Cieľom anonymného prieskumu je zvýšiť kvalitu služieb, a tým zároveň spokojnosť zákazníkov. (brn)

Chcú zvýšiť počet miest na parkovanie

PETRŽALKA

Zmenou dopravného značenia na Topoľčianskej ulici začali od 23. júna zjednosmerňovať niektoré ulice vo vnútri obytných súborov v mestskej časti Petržalka.

Petržalský miestny úrad tým chce riešiť nedostatok parkovacích miest v mestskej časti. Informovala o tom hovorkyňa petržalského starostu Milka Podmajerská. „Zmenou premávky vo vnútri obytných blokov by v Hájoch malo vzniknúť 1953 a na Lúkach 1228 nových parkovacích miest,“ uviedla Podmajerská. Podľa nej na niektorých z týchto miest autá stáli aj predtým, avšak vytvorením systému bude parkovanie legálne a zvýši sa tu aj bezpečnosť premávky. Podľa Podmajerskej mestská časť zo svojho rozpočtu na zjednosmerňovanie ulíc na tento rok vyčlenila 200-tisíc korún.

V stredu 23. júna sa zmenilo dopravné značenie na Topoľčianskej ulici v smere od Šintavskej ulice po výjazd za budovou Technopolu na Pajštúnskej ulici. Ďalšie podobné opatrenia sa podľa M- Podmajerskej zatiaľ nepripravujú. (ver, sita)

Lanovka zo Železnej studničky na Kolibu možno bude premávať už na budúci rok

NOVÉ MESTO

Mestská časť Bratislava - Nové Mesto skúma možnosti rekonštrukcie sedačkovej lanovej dráhy Koliba - Železná studnička. Naposledy sa o tejto téme hovorilo na rokovaní novomestskej miestnej rady 22. júna.

Po niekoľkokoročnom márnom úsilí o zverenie pozemkov pod lanovkou do správy mestskej časti, v záujme opätovného sprevádzkovania sedačky spájajúcej dve uvedené lokality, konečne blýska na lepšie časy. Ako nás informovala hovorkyňa novomestskeho starostu Valéria Reháčková, základným predpokladom na realizáciu tohto nepochybne náročného projektu je rovnaký názor starostu Nového Mesta Richarda Frimmela a primátora Bratislavy Andreja Ďurkovského nielen na prípravu a následné sprevádzkovanie zariadenia, ale aj časového horizontu, ktorý odhadujú na rok. V záujme dôkladného zhodnotenia situácie a posú-

denia všetkých reálnych možností absolvujú v najbližšom období zástupcovia samosprávy mnohé náročné rokovania s odborníkmi z oblasti statiky, dráhového ústavu a prevádzkovateľmi podobných zariadení. Podmienkou na realizáciu tohto zámeru je, samozrejme, najmä majetkovo-právne vyrovnanie a získanie potrebných finančných prostriedkov.

V prípade odkúpenia pozemku a staviť by bola následnou etapou rekonštrukcia technológií (vrátane nového strojového zariadenia), objektov stavieb (horná a dolná stanica lanovky), elektrických rozvodov (nová trafostanica...) a podobne.

Dokumentácia k sedačkovej lanovej dráhe na Železnej studničke bola schválená v r. 1976, takže lanovka by mohla mať nárok aj na vyhlásenie za národnú technickú pamiatku. Hodinová kapacita dvojseďačky na Kolibe bola 560 osôb za hodinu, čo v Bratislave bude ešte dlho

stačiť. V čase výstavby bola norma zaťaženia vyššia ako dnes, čo znamená, že aj z tohto hľadiska je rekonštrukcia pôvodnej lanovky reálna.

Ako starosta R. Frimmel zdôraznil, treba si uvedomiť, že vložené investície (len výkup odhaduje na 20 miliónov korún) sa nikdy nevrátia, ale aspoň vlastné náklady na prevádzku by mali byť kryté vstupným. Celková suma za rekonštrukciu lanovej dráhy sa zatiaľ presne stanoviť nedá. V prípade vyhovujúcich technických a bezpečnostných parametrov jestvujúcich nosných stĺpov, pätiiek a základov staníc, stane sa rekonštrukcia celoročne prevádzkovej lanovky reálna.

Starosta zdôraznil, že od zámeru ustúpi len v prípade, ak nebude záruka všetkých požadovaných technických a bezpečnostných parametrov, čo je takmer príslub, že do roka lanovka v Bratislave opäť pôjde. (lau)

Mesto chce zveľadiť Železnú studničku

BRATISLAVA

Mesto chce revitalizovať Železnú studničku pomocou komerčného sektora formou dlhodobého prenájmu. Pri tomto zámere spolupracuje s Mestskými lesmi, ktoré sú vyhlasovateľmi verejného konania.

Priestor, ktorý by mesto chcelo zveľadiť, zahŕňa Partizánsku lúku a lúku s amfiteátrom v dolnej časti Železnej studničky. Cieľom revitalizácie je vybudovať a prevádzkovať kultúrne, relaxačný a oddychový areál, pričom by mali byť rekon-

štruované alebo zlikvidované a nanovo vybudované existujúce sociálne zariadenia. Postaviť by sa mala byť aj čistiareň odpadových vôd a štandardné gastronomické zariadenia umiestnené v dočasných stavbách. Podľa námestníčky primátora Tatiany Mikušovej môže podnikateľ, ktorý dostane do nájmu konkrétnu plochu, okrem uvedených „povinných“ investícií navrhnuť aj iné aktivity, jedinou podmienkou mesta je, že tu nebudú vybudované trvalé stavby.

Prihlášky do výberového konania je

možné poselať do 31. júla na adresu Mestských lesov. Vyhodnocovať príslušné návrhy bude komisia zložená zo zástupcov mesta a Mestských lesov do 31. augusta.

Mesto už na Železnej studničke vybudovalo parkovacie plochy, na ktorých pribudlo sto parkovacích miest. Je predpoklad, že pribudnú aj detské ihriská a cyklistické chodníky. Hľadá sa aj sponzor na obnovu turistického značenia. Jednou z priorit mesta je aj oprava komunikácií, ktoré sú v nevyhovujúcom stave. (lau)

Poponáhľajte sa! Astra Classic II teraz už od 419 000 Sk.



Opel. Svieže myšlienky – lepšie autá.



Akčná ponuka Opel!

- Astra Classic II s klimatizáciou, CD prehrávačom, ABS, airbagom, hmlovými svetlami a koženým volantom už od **419 900 Sk!**
- Corsa s klimatizáciou, ABS a airbagom už od **339 900 Sk!**
- Corsa Prima s ABS a airbagom vodiča už od **294 900 Sk!**

GMAC UNIGA

Mah s.r.o.

Autorizovaný diler OPEL

♦ Bratislava, Polianky 15, tel.: 02/692 51 111

♦ Bratislava-Petržalka, Panónska cesta 43, tel.: 02/682 084 11

♦ e-mail: mah@mah.sk, internet: www.opelmah.sk



Jednoducho – dohovoriť sa!

Hemisféry
Bratislava, Turčianska 50
9-16.30 h tel. 02/53418776-7
www.hemisfery.sk Katalóg zdarma

Autorizovaní distribútori (MOC – jednotné):
Stúdio Škerák, Klincova 12, 02/55422392
• Relaxans, Junácka 10, 0905 932899 •
LS Zetis, Herlianska 45, 0903 652279

OBJEDNÁVAM SI:		
☐	Angličtina pre všetkých pre začiatníkov i mierne pokročilých 6 CD a kniha	1990 Sk
☐	Angličtina pre všetkých II pre pokročilých - 4 CD a kniha	1490 Sk
Pri kúpe obidvoch do 31.7.04 dostanete darček v hodnote		390 Sk

KÚPIME RODINNÝ DOM

lokality Mudroňova a okolie
0903 205 915

**PREDÁME LUKRATÍVNY
STAVEBNÝ POZEMOK**

5300 m² BA II., priamo pri diaľničnom okruhu
0903 457 041

DETSKÉ CENTRUM KVIETOK

súkromná materská škola
Blumentálska 16, Bratislava

**PRIJME OD AUGUSTA 2004
DETI OD 3 ROKOV
AJ PREDŠKOLÁKOV**

blížšie info: 5542 2233, 0907 723 465

PREDAJ

1 izb. byt, OV, ÚK, 38 m², 4/4p., Krasňany (Rača) 1.32 mil. Sk
2 izb. byt, OV, 54 m², priz./2p., Krasňany (Rača) 1.48 mil. Sk
1 izb. byt, OV, ÚK, 38 m², 3/4p., Vajnorská, tiché pros. + parkovanie 1.75 mil. Sk
3 izb. byt, OV, ÚK, 64 m², 2/4p., Gelnická (Rača) 2.35 mil. Sk

PRENÁJOM

3 izb. byt, OV, ÚK, 64 m², 3/4p., Vajnorská 15 000 Sk/mes.

LBM reality 0903 971 663

Predaj aj na splátky
Cetelem Quatro

Peka Plast
predaj a montáž
plastových okien
a dverí

3, 4, 5 komorový profil THYSSEN
K = 1,1 v štandarde • výhodné ceny

Nejdlého 51, (hotel Skotel, kon. elekt.)
Bratislava - Dúbravka
tel.: 6446 1077, fax: 6446 1169
peka_plast@netax.sk, www.pekaplast.sk

REALTREND

Svätovojtešská 11, 831 03 Bratislava
Telefón: 02/4463 0224 0908 791 619
Fax: 02/4463 0225 0915 730 268
www.r-e-a-l.sk rtrend@rtrend.sk

PREDAJ - BYTY, DOMY

- garz. DB, Lachova, 27 m², 6/12p., pôvodný stav	1,05 mil. Sk
- 1-izb. OV, Homolova, 3/4p., 35 m², plast. okná	1,15 mil. Sk
- 2-izb. OV Kresáňová, 57 m², 3/7p., novost, garáž, sam. kúrenie	2,62 mil. Sk
- 2-izb. OV Vajnorská, 50 m², 4/4p., kompl. rek, zariadený	2,28 mil. Sk
- 3-izb. OV Závadska, 68 m², 1/7p., čiastrek., pl. podlaha, zask. log.	2,45 mil. Sk
- 3-izb. OV Račianska, 63 m², 1/113p., parkety v izbách, nová KL	2,22 mil. Sk
- 4-izb. OV Belopotockého, 120 m², 1/5p., terasa 10 m, loggia, zrek.	6 mil. Sk
- 5-izb. Rod. dom, Horné Orešany, 180 m² zast. plocha, zrekon.	2,65 mil. Sk
- 4-izb. Rod. dom Záhorská Ves, 180 m², 12 a	3,2 mil. Sk
- SP Most pri Bratislave, 639 m², VIS, š=22 m	2500 Sk/m²
- Obch. priestor, Centrum, 80 m², výklad, zrek.	7,5 mil. Sk
- Obch. priestor, Petržalka, 70 m², výklad, zázemie	1,3 mil. Sk

Ďalšie spomienky na Valonskú IV.

LIST ČITATEĽA

V čase, keď som žil na Valonskej ulici, u nás televízia ešte len začínala, nákup televízneho prijímača nebol dostupný každému, a preto tráviť deň v sobotu alebo v nedeľu poobede v zábavnom parku - na Firšnáli - bolo pre deti, ale aj pre dospelých skutočným sviatkom.

V roku 1952 však tento zábavný park musel ustúpiť tvrdej realite - bol premiestnený na pravý breh Dunaja do Petržalky a na jeho mieste boli postavené provizórne ubikácie a závodná kuchyňa pre stavebných robotníkov firmy Montostav, ktorá začala stavbu dnešného pavilónu teoretických vied Slovenskej vysokej školy technickej. Aby som nevynechal ani druhú stranu Valonskej ulice, znova sa vrátim na jej začiatok - na Kollárovo námestie a pokračujem po jej pravej strane. Čelnú budovu predstavovala už spomínaná lekáreň, ktorá tvorila klin Radlinského a Valonskej ulice.

Prvý dom od lekárne - to bol zadný trakt budovy postavenej na Radlinského ulici a v tomto hrubom múre akoby prevrtnaný do mohutnej steny bol vchod do opravovne motocyklov. Pracoval tam môj dobrý známy a neskôr priateľ - súčasne opravár motocyklov - Rudko Sedlák. I napriek priateľstvu a potrebe aj mne opraviť motorku, rachot ním opravených motoriek išiel na nervy nielen mne, ale za tie roky sme si naňho akosi zvykli a možno, že keby sme ho denne nepočuli, asi by nám bol aj chýbal.

Vedľajšou budovou bola stará poschodová budova bývalej „ovody“ - materskej školy, ktorá však bola čiastočne opravená a zmenila sa na základnú školu, kam chodili aj moje deti. V roku 1958 bola základná škola zrušená, školáci boli presunutí do blízkej školy na Školskej ulici a v priestoroch budovy zriadili domov dôchodcov, ktorý tu bol až do zbúrania budovy v roku 1963.

Ďalšou budovou našej ulice bol veľký dom, ktorý však mal vo svojich útrobach len jednu obrovskú halu - dielňu na umeleckú výrobu divadelných kulís pre Slovenské národné divadlo. Tam sa dovážalo veľké množstvo dreva, dosák a rôzne príslušenstvo pre potreby divadelníctva. Škrípanie motorovej píly, vôňa olejových, syntetických farieb a acetónu boli v tom čase akýmsi domácim príslušenstvom patriacim do tejto časti našej ulice.

Štefan Behúň, Valonská 17

(Pokračovanie v budúcom vydaní)

Kostol uršulíniek bol pôvodne modlitebňou

Pamätníci histórie

Vo východnej časti mesta, medzi kláštrom františkánov a Laurinskou bránou, na miestach dnešného kláštora uršulíniek, Klobučnickej, Uršulínskej a Nedbalovej ulice, žili v stredoveku a ranom novoveku menej majetní občania mesta, najmä remeselníci.

V porovnaní s Ventúrkou, Panskou či Michalskou ulicou alebo Hlavným námestím to bola pomerne chudobná štvrť. Od polovice 16. storočia bolo mesto skoro výlučne v rukách protestantov. Len okolo rezidencie arcibiskupa bola enkláva verných pápežovi.

Po postavení modlitebne nemecky hovoriacich evanjelikov (1638) sa ukázala potreba modlitebne aj pre evanjelikov slovenskej a maďarskej národnosti. Postavili ho tesne pri mestských hradbách za záhra-

dou františkánskeho kláštora na mieste staršieho meštianskeho domu. Jednoduchý jednolodový kostolík, dostavaný v roku 1658, mal nad priečelím aj vežu s vlastnými zvonmi. V susedstve kostola sa dodnes zachovali časti staršieho objektu (pravdepodobne zo 16. storočia).

V júli 1672 museli evanjelici kostoly odovzdať vrchnosti. Menší z nich dostali uršulínky, ktoré sem prišli z Viedne. Postupne získavali susedné objekty a na ich mieste vyrástol rozsiahly kláštorový areál. Jeho stavebný vývoj sa zavŕšil v období medzi dvoma svetovými vojnami. Zariadenie kostola, ako aj dnešná forma veže sú až z 18. storočia.



Najelegantnejšia sála Bratislavy je v Redute

Spomienkový album

V majetku starej známej prešporskej lekárskej rodiny, ktorej členovia sa viac ako sto rokov starali o zdravie obyvateľov mesta, sa zachovalo viacero unikátnych historických fotografických záberov. Patrí k nim aj záber, ktorý možno datovať do prvej polovice roku 1911. Vtedy totiž búrali historickú krajiniskú sýpku na mieste dnešnej Reduty.

Dala ju postaviť Mária Terézia podľa projektu architekta Franza Antona Hillebrandta (1774). Keď už objekt doslúžil, mesto ho od erára odkúpilo s plánom prestavať ho na kultúrne centrum. Nakoniec sa však rozhodlo nahradiť ho novostavbou. Objekt bol postavený z veľmi kvalitných tehál z mestskej tehelne s nápisom CIVPO. Pri búraní tehly starostlivo čistili,

aby ich mohli znovu použiť. Znovu použili aj kamenný barokový portál (jeden z dvoch), ktorý ako prvok dekorácie osadili na nádvorí novopostavenej Reduty, ktoré slúžilo ako časť reštaurácie.

Sýpka bola na úzkych stranách - smerom k Dunaju a smerom k divadlu ozdobená vysokými ozdobnými štítmí. Tie síce pri búraní zanikli, ale kópia jedného z nich sa objavila ako završenie nového traktu radnice, ktorý postavili medzi Primaciálnym palácom a Apponyiho palácom. Dodnes je viditeľný z nádvorí Apponyiho paláca. Zvyšky sýpky odstránili počas roku 1911. Vyhĺbili aj stavebnú jamu pre suterén

Pri „modernizácii“ kostola, ktorý je zasvätený loretánskej Panne Márii, pred rokom 1990 z neho vyhodili originálne opukové dlaždice (znovu použité v kaplnke sv. Barbory v Grassalkovichovom paláci) a zo stien odstránili obrazy rádo- vých svätíc. Zachovaná, našťastie, ostala kamenná pokladnička pri vchode, pochádzajúca ešte z obdobia evanjelikov, s nápisom a datovaním 1659.

Zabudnutou pamiatkou na stene lode kostola je kamenná pamätná tabuľa od sochára Alojza Rigeleho z roku 1923, venovaná pamiatke všestranne umelecky nadaného kňaza pátra Feliciána Jozefa Móczika, ktorého zavraždil psychicky narušený atentátnik v roku 1917.

Štefan Holčík

FOTO - Oto Limpus

novostavby. Potom tam vyrástol objekt Reduty v neobarokovom štýle. V súťaži zvíťazil projekt, ktorý navrhli architekti Marcel Komor a Dezider Jakab v Budapešti. Dokončenie stavby oddialila prvá svetová vojna, takže ho mohli odovzdať verejnosti až v roku 1919. Kritické hlasy vyčítali budove neslohovosť a nevhodnú prezdobenosť v čase, keď sa už v celej strednej Európe uplatňovala moderná architektúra. Napriek tomu je hlavná sála Reduty dodnes najelegantnejším svet-ským priestorom v Bratislave. Poskytuje slávnostné prostredie pri najvýznamnejších štátnických aktoch v meste, ako nedávno pri inaugurácii prezidenta Slovenskej republiky.

Štefan Holčík

FOTO - archív J. Payera a Oto Limpus



1981: V Bratislave sa ešte vôbec nestrielať

Polstoročie s Bratislavou

Po Bratislave sa potulujú maďarské herecké hviezdy. Koliba vyrába slovenský film podľa románu Ladislava Balleka POMOCNÍK. Na jar sa prechádzame po Železnej studničke s malým Melom, synom Milky Vášáryovej. Bol taký malý, že ešte ani do škôlky nechodil. Nevyznal sa v prírode. Schmatol do ruky živú žabu a chcel ju zjesť! Žabe sme zachránili život v poslednej chvíli. Radostne skočila do mláky. V tom istom čase za „veľkou mlákou“ zachránili život bodygardi prezidentovi Reaganovi. Na pápeža strieľal priamo v Ríme dáky občan tureckého pôvodu. V Bratislave sa v roku 1981 ešte vôbec nestrielať. Iba ak v petržalskom lunaparku na papierové ruže.

V Starej tržnici je ešte stále televízne štúdio, kde sa vyrábajú inscenácie a zábavné programy. Obrovská budova v Mlynskej doline už je postavená - ale televízia sa rozfahuje aj v budove Tatra banky, aj v tržnici. Lasicovcom sa narodila v posledný februárový deň utešená Hanka. V plesovej sezóne PKO hostí rodákov zo Zemplína, potom Myjavcov, Liptákov, Oravcov - akurát Bratislavčania svoj regionálny ples - už tradične - nemávajú. Osemdesiatky sa nedožil legendárny operný spevák Janko BLAHO (nar. 1902). Opera smúti. Skalický tenor dospieval. Marián Labuda si priviezol z dovolenky v Juhoslávii nesmieme dojímavú dalmatínsku pesničku OPROSTI MI PAPE, ktorú sme sa všetci naučili a kedykoľvek sme ju zaspievali, rozplakali sme sa. Bolo to vyznanie lásky a obdivu syna k otcovi. Podaktorí sme sa stali toho roku štyridsiatnikmi, režisér Martin Holý je päťdesiatnik a Ivan TEREZ s hrdou vztýčenou hlavou začal šesťdesiatku. Leto v roku 1981 bolo dlhé a horúce. Anvara Sadata v Káhire prestrieliť vlastní vojaci pri pochode pred tribunou ako sito. Pred našou prvomájovou tribunou vládne spontánne nadšenie pracujúcich. Zamestnanci divadiel kráčajú v sprievode v poradi: Slovenské národné divadlo, Nová scéna a Štátne bábkové divadlo. Ja - zamestnanec Novej scény mám dve možnosti: keď zrýchlim krok, ocitám sa v Národnom, ak v sprievode zaostanem - som v Bábkovom! Strana a vláda zdraví z prvomájovej tribúny svoj ľud. Minister kultúry uvidel v sprievode svojho vnúčika a žartovne mu pohrozil prstom. Vnúčik sedel na rame-nách pracovníkovi istého bratislavského vydavateľstva. Hrozíaci prst ministra na tribúne na smrť vystrašil celé vydavateľstvo. Také to boli časy! Nikto nemusel strieľať ako v Egypte. Stačilo zdvihnúť prst a - podnik sa zosypal v hrôze. Musím priznať, že nás s Lasicom príjemne prekvapil baťko Mináč, ktorý prijal naše pozvanie do televízneho programu Ktosi je za dverami. Považovali sme to za výrazné víťazstvo smelosti nad okúňavosťou. Veď sme to aj patrične oslávili v hradnej reštaurácii, ktorú ľud nazýval U Šalgoviča.

A aby som nezabudol na to najdôležitejšie v roku 1981 - MUDr. Ivan Klačanský vydal dcéru Katarínu za nášho vzácného priateľa Borisa Farkaša! Pri svadobnom stole v starom dobrom Carltone som sa venoval ich nezabudnuteľnej starej mame. Bratislavská bulharská enkláva sa zišla na premiére Stratjevejovej komédie AUTOBUS, ale teta Branka Tvarožková, ktorej vnuk študoval priamo v Bulharsku, sa premiéry už nedožila.

Július Fabij
SN, 12. marca 1998



Program júl

Cykly kultúrne

1.7. 18.00 h **Golden Gate Boys Choir and Bellrangers a Bratislavský chlapčenský zbor** / Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca / Vstupné: 40,-Sk

1.7. 20.00 h **Vrije Universiteit Orkest Amsterdam** / 90-členný univerzitný amatérsky symfonický orchester / Pod záštitou holandského veľvyslanectva pri príležitosti zahájenia predsedníctva Holandska v Európskej únii / Primaciálne námestie

2.7. 19.30 h **PACORA** / koncert jazz-folkovej skupiny / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

4.7. 17.00 h „Promenádna nedeľa“ / Cyklus dychovej a ľudovej hudby na nábreží Dunaja / dychová hudba **Záhorienka** / areál PKO

5.7. 17.00 h „Rozprávková Radnica“ / Cyklus divadelných pondelkov pre deti Ako Vendelín spiace kráľovstvo vyslobodil / účinkuje **Teatro Pimprlo** Žilina / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 30,-Sk

6.7. 20.00 h Priateľstvo ponad oceán / hudobno-tanečný program v rámci IV. Európskeho kongresu CEISAL latinoamerikanistov / účinkujú: **Latino Flash, Magisterial** – súbor mexických tancov a hudby, folklórny súbor **Ekonóm** / Primaciálne námestie

7.7. 20.00 h „Live Jazz pod vežou“ / Cyklus Jazzové stredy na nádvorí Starej radnice **Vlado Vizár Jazz Quartet** / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

8.7. 19.30 h „Balady a pesničkári na nádvorí“ / Hudobný cyklus na Radničnom námestí **Žalman a spol.** / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

9.7. 19.00 h „Buddha Bar at the River“ / Párty plná nu jazzových beatov / areál PKO

10.7. 15.00 h „Rodinné soboty“ / Cyklus programov pre rodiny / Bratislavská ZOO

11.7. 18.00 h Koncert pre Sisi a Františka Jozefa / program venovaný 150 výročiu svadby rakúskej cisárovnej Alžbety-Sisi a Františka Jozefa / Nádvorie Starej radnice

11.7. 17.00 h „Promenádna nedeľa“ / Cyklus dychovej a ľudovej hudby na nábreží Dunaja Chorvátske piesne a tance v podaní Mužského speváckeho zboru a folklórnej skupiny z Jaroviec / areál PKO

12.7. 17.00 h „Rozprávková Radnica“ / Cyklus divadelných pondelkov pre deti O Karkulke / účinkuje: **Divadlo Dunajka, Kuchyňa** / Nádvorie Starej radnice Vstupné: 30,-Sk

12.7. 19.00 h Medzinárodná letná akadémia hudby / účinkujú frekvantanti kurzov z Česka, Nórska, Fínska, Austrálie a Číny / koncertná sieň Klarisky / Vstupné: 60,-Sk

13.7. 19.00 h Medzinárodná letná akadémia hudby / účinkujú frekvantanti kurzov z Česka, Nórska, Fínska, Austrálie a Číny / koncertná sieň Klarisky / Vstupné: 60,-Sk

14.7. 20.00 h „Live Jazz pod vežou“ / Cyklus Jazzové stredy na nádvorí Starej radnice / **Traditonal and Revival Jazz Band** / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

15.7. 19.30 h „Balady a pesničkári na nádvorí“ / Hudobný cyklus na Radničnom námestí **Wabi Daněk** a **Miloš Dvořáček** / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

17.7. 10.00 h Deň stromu a Región Čierny Hron / prezentácia mikro-regiónu Čierny Hron / Hlavné námestie

18.7. 17.00 h „Promenádna nedeľa“ / Cyklus dychovej a ľudovej hudby na nábreží Dunaja / dychová hudba **Veselá muzika** / areál PKO

18.7. 17.00 h **Tai-pin Bunun Native Children's Choir** / Detský folklórny súbor z Taiwanu / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 40,-Sk

19.7. 17.00 h „Rozprávková Radnica“ / Cyklus divadelných pondelkov pre deti / O kohútikovi a sliepočke / účinkuje **Divadlo Piraňa**, Bratislava / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 30,-Sk

21.7. 20.00 h „Live Jazz pod vežou“ / Cyklus Jazzové stredy na nádvorí Starej radnice Nový Traditional / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

22.7. 19.30 „Balady a pesničkári na nádvorí“ / Hudobný cyklus na Radničnom nádvorí **Jednofázové kvasenie** a **O.P.T.** / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

23.7. 19.00 h „Buddha Bar at the River“ / Párty plná nu jazzových beatov / areál PKO

24.7. 15.00 h „Rodinné soboty“ / Cyklus programov pre rodiny / hrad Devín

25.7. 17.00 h „Promenádna nedeľa“ / Cyklus dychovej a ľudovej hudby na nábreží Dunaja / Ľudová hudba **Jarabina** / areál PKO

26.7. 17.00 h Programy pre deti / Zvieratká v ZOO / účinkuje Divadlo **Strigy**, Bratislava / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 30,-Sk

26.7. 20.30 h „Letné Shakespearovské hry na hrade“ / Rómeo a Júlia / Bratislavský hrad / Vstupné: 400,- a 450,-Sk

27.7. 20.30 h „Letné Shakespearovské hry na hrade“ / Rómeo a Júlia / Bratislavský hrad / Vstupné: 400,- a 450,-Sk

28.7. 20.00 h „Live Jazz pod vežou“ / Cyklus Jazzové stredy na nádvorí Starej radnice **Peter Lipa, Tatár, Buntaj, Gašpar** / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

28.7. 20.30 h „Letné Shakespearovské hry na hrade“ / Rómeo a Júlia / Bratislavský hrad / Vstupné: 400,- a 450,-Sk

29.7. 19.30 h „Balady a pesničkári na Radničnom námestí“ / Hudobný cyklus na Radničnom námestí **Robert Křesťan** a **Druhá Tráva** / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

29.7. 20.30 h „Letné Shakespearovské hry na hrade“ / Rómeo a Júlia / Bratislavský hrad / Vstupné: 400,- a 450,-Sk

30.7. 19.00 h „Buddha Bar at the River“ / Párty plná nu jazzových beatov / areál PKO

30.7. 20.30 h „Letné Shakespearovské hry na hrade“ / Rómeo a Júlia / Bratislavský hrad / Vstupné: 400,- a 450,-Sk

31.7. 15.00 h „Rodinné soboty“ / Cyklus programov pre rodiny / Bratislavská ZOO

31.7. 20.30 h „Letné Shakespearovské hry na hrade“ / Rómeo a Júlia / Bratislavský hrad / Vstupné: 400,- a 450,-k

ROZPRÁVKOVÉ PONDELKY

Tradičné rozprávkové pondelky pre malé i veľké deti nám pripomenú, ako je to medzi dobrom a zlom a ponúknu najmä tým menším možnosť vstúpiť priamo do deja a byť na chvíľu veľkým hrdinom, odvážnym námorníkom či princeznou... To všetko na nádvorí Starej radnice...



JAZZOVÉ STREDY

„Live jazz pod vežou“ okrem výbornej muziky v príjemnom prostredí nádvorja Starej radnice prinesie osvedčené jazzové formácie i mladšie talenty. Doplnok ku hudobnému programu bude Kufríková fotogaléria s názvom Jazz-foto Slovakia.

BALADICKÉ ŠTVRTKY

Prvýkrát v histórii Kultúrneho leta každý júlový a augustový štvrtok ožije Nádvorie Starej radnice folkovými baladami v podaní výnimočných hudobných formácií českej a slovenskej hudobnej scény ako sú P. L. Žalman, Wabi Daněk, Druhá tráva či Funny Fellows a ďalší.



DISCO PIATKY

Piatkové večery na nábreží v areáli PKO budú patriť DJ-om z bratislavského Buddha Baru a ich hosťom. Budete si môcť zatancovať na to najlepšie, čo sa momentálne produkuje vo svete tanečnej hudby ovplyvnenej jazzom a funkom a k tomu sa patrične občerstvív.

RODINNÉ SOBOTY

Za rodinami sa vyberieme takmer každú prázdninovú sobotu tam, kde radi trávia svoj voľný čas – teda do historického centra, do ZOO a na Devín. V trojhodinových programoch prinesieme zaujímavý kultúrno-súťažný program, do ktorého sa budete môcť aj aktívne zapojiť.



PROMENÁDNE NEDELE

Nedele na nábeží Dunaja v areáli PKO sú návratom a oživením promenádnych programov, na ktoré mnohí často nostalgicky spomínajú. O dobrú náladu sa postarajú ľudové a dychové súbory. Prvých sto návštevníkov bude čakať milá pozornosť - kavička a štrúdlá zdarma.

Slovnaft
člen skupiny
member of the **MOL Group**

leto 2004

úrneho leta

Program august

Z ĎALŠÍCH CYKLOV VYBERÁME:

„LETNÉ SHAKESPEAROVSKÉ HRY NA HRADE“

Hubovo naštudovanie Romea a Júlie sľubuje roztancované, energické predstavenie s baletnými scénami a „neokukanými“ hlavnými predstaviteľmi v kombinácii s renomovanými hereckými hviezdami. Anglickú verziu slávnej tragédie predstaví TNT Theatre Britain a The American Drama Group Europe.



„DNI ORGANOVEJ HUDBY“

Na 28. ročníku Dní organovej hudby sa v komornom prostredí kaplnky Bratislavského hradu predstavia významní organoví umelci z Nemecka, Poľska, Talianska a Slovenska.

„LETNÝ BAŽANT KINEMATOGRAF“

V rámci Letného Bažant kinematografu si budete môcť v príjemnom prostredí Hlavného námestia pozrieť nasledovné filmy: 25.8. Knoflíkáři, 26.8. Divoké včely, 27.8. Nuda v Brne, 28.8. Záhrada a 29.8. Pupendo.



„KONVERGENCIE“

Piaty ročník Konvergencií, ktorý sa uskutoční v termíne od 16. do 19. septembra, bude opäť zameraný na prezentáciu výnimočnej svetovej a slovenskej komornej tvorby.

Medzi účinkujúcimi sa objavajú napr. Opera Aperta ensemble Post-Minimal-Set z Bratislavy, Robert Cohen, či Vladimír Mendelssohn, potomok slávneho skladateľa. Cyklus ukončí Ida Kellarová s vyše 50-členným speváckym zborom APSORA a skupinou Romano rat.



Okrem toho na Vás čaká 30 ďalších zaujímavých sprievodných podujatí na rôznych miestach Bratislavy!

1.8. 17.00 h „Promenádna nedeľa“ / Cyklus dychovej a ľudovej hudby na nábreží Dunaja hrá Ľudová hudba **FS Lipa** / areál PKO

1.8. 20.30 h „Letné Shakespearovské hry na hrade“ / Romeo and Juliet / Bratislavský hrad / Vstupné: 300,- a 350,-Sk

2.8. 17.00 h „Rozprávková Radnica“ / Cyklus divadelných pondelkov pre deti Klaun Pepele / účinkuje: Divadlo **Žihadlo**, Malacky / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 30,-Sk

2.8. 20.30 h „Letné Shakespearovské hry na hrade“ / Romeo and Juliet / Bratislavský hrad / Vstupné: 300,- a 350,-Sk

4.8. 20.00 h „Live Jazz pod vežou“ / Cyklus Jazzové stredy na nádvorí Starej radnice / **Deja vu** / 3. nádvorie Primaciálneho paláca / Vstupné: 100,-Sk

5.8. 19.30 h „Balady a pesničkári na nádvorí“ / Hudobný cyklus na Radničnom námestí / **Salamander** a hostia / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

6.8. 19.00 h „Buddha Bar at the River“ / Párty plná nu jazzových beatov / areál PKO

6.8. 18.00 h **The festival chorus and orchestra** / USA Veľký evanjelický chrám Panenská ul. / Vstupné: 60,- Sk

7.8. 15.00 h „Rodinné soboty“ / Cyklus programov pre rodiny / Hlavné/Františkánske námestie

8.8. 19.00 h **Hummelov komorný orchester** / koncert / koncertná sieň Klarisky / Vstupné: 90,-Sk

8.8. 17.00 h „Promenáda na nábreží“ / Cyklus dychovej a ľudovej hudby na nábreží Dunaja / dychová hudba **Veselá muzika** / areál PKO

9.8. 17.00 h „Rozprávková Radnica“ / Cyklus divadelných pondelkov pre deti / O kukučke, ktorá prestala kukať / účinkuje: Divadlo **Piraňa**, Bratislava / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 30,-Sk

10.8. 20.00 h **Jumping Drums** / koncert / Vodná veža

11.8. 20.00 h „Live Jazz pod vežou“ / Cyklus Jazzové stredy na nádvorí Starej radnice / **Boboš Blues Sextet** / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

12.8. 19.00 h Dni organovej hudby – 28. ročník **Felix Friedrich**, Nemecko / Hudobná sieň Bratislavského hradu / Vstupné: 100,-Sk

12.8. 19.30 h „Balady a pesničkári na nádvorí“ / Hudobný cyklus na Radničnom námestí / **Pavel Dobeš** a **Tomáš Kotrba** / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

13.8. 19.00 h „Buddha Bar at the River“ / Párty plná nu jazzových beatov / areál PKO

14.8. 15.00 h „Rodinné soboty“ / Cyklus programov pre rodiny / hrad Devín

15.8. 19.00 h Dni organovej hudby – 28. ročník **Bernadetta Šuňavská**, Slovensko / Hudobná sieň Bratislavského hradu / Vstupné: 100,-Sk

15.8. 17.00 h „Promenádna nedeľa“ / Cyklus dychovej a ľudovej hudby na nábreží Dunaja / Hudba **Andreja Záhorca** / areál PKO

16.8. 17.00 h „Rozprávková Radnica“ / Cyklus divadelných pondelkov pre deti / Mama, kúp mi psíka! / účinkuje: Divadlo **Strigy**, Bratislava / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 30,-Sk

17.8. 19.00 h Dni organovej hudby – 28. ročník **Piotr Rojek**, Poľsko / Hudobná sieň Bratislavského hradu / Vstupné: 100,-Sk

18.8. 20.00 h „Live Jazz pod vežou“ / Cyklus Jazzové stredy na nádvorí Starej radnice / **Aftertee** / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

19.8. 19.00 h Dni organovej hudby – 28. ročník / **Marek Vrábel** Slovensko / Hudobná sieň Bratisl. hradu / Vstupné: 100,-Sk

19.8. 19.30 h „Balady a pesničkári na nádvorí“ / Hudobný cyklus na Radničnom námestí / **Funny Fellows** a **Zuzana Haášová** / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

20.8. 17.00 h **Rong-Shing Chorus** / Detský spevácky zbor z Taiwanu / koncertná sieň Klarisky / Vstupné: 40,-Sk

20.8. 19.00 h „Buddha Bar at the River“ / Párty plná nu jazzových beatov / areál PKO

21.8. 15.00 h „Rodinné soboty“ / Cyklus programov pre rodiny / Bratislavská ZOO

22.8. 17.00 h „Promenádna nedeľa“ / Cyklus dychovej a ľudovej hudby na nábreží Dunaja / dychová hudba **Záhorienka** / areál PKO

22.8. 19.00 h Dni organovej hudby – 28. ročník / **Giovanni Clavorá Braulin**, Taliansko / Hudobná sieň Bratisl. hradu / Vstupné: 100,-Sk

23.8. 17.00 h „Rozprávková Radnica“ / Cyklus divadelných pondelkov pre deti / Pod' na našu Šašoloď / účinkuje: Divadlo **Dunajka**, Kuchyňa / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 30,-Sk

24.8. 17.00 h Kto nájde živú vodu / pásmo k SNP / Zichyho paláca

24.8. 19.00 h Dni organovej hudby – 28. ročník / **Monika Melcová**, Slovensko / Hudobná sieň Bratisl. hradu / Vstupné: 100,-Sk

25.8. 20.00 h „Live Jazz pod vežou“ / Cyklus Jazzové stredy na nádvorí Starej radnice / **SHJ Quartet** a **Imrich Discantini** / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

25.8. 20.00 h Letný Bažant kinematograf / plánované Hlavné námestie ako v roku 2003

26.8. 19.00 h Dni organovej hudby – 28. ročník / **Marianna Gazdiková**, Slovensko / Hudobná sieň Bratisl. hradu / Vstupné: 100,-Sk

26.8. 19.30 h „Balady a pesničkári na nádvorí“ / Hudobný cyklus na Radničnom námestí / **Samson Lenk a jeho Parta** / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 100,-Sk

26.8. 20.00 h Letný Bažant kinematograf / plánované Hlavné námestie ako v roku 2003

27.8. 19.00 h „Buddha Bar at the River“ / Párty plná nu jazzových beatov / areál PKO

27.8. 20.00 h Letný Bažant kinematograf / plánované Hlavné námestie ako v roku 2003

28.8. 15.00 h „Rodinné soboty“ / Cyklus programov pre rodiny / Bratislavská ZOO

28.8. 20.00 h Letný Bažant kinematograf / plánované Hlavné námestie ako v roku 2003

29.8. 17.00 h „Promenádna nedeľa“ / Cyklus dychovej a ľudovej hudby na nábreží Dunaja / Hudba **bratov Kuštárovcov** / areál PKO

29.8. 20.00 h Letný Bažant kinematograf / plánované Hlavné námestie ako v roku 2003

30.8. 17.00 h „Rozprávková Radnica“ / Cyklus divadelných pondelkov pre deti / Čin-Čin / účinkuje: **Staré divadlo**, Nitra / Nádvorie Starej radnice / Vstupné: 30,-Sk



BRATISLAVA

PREDÁM

ŠTÝLOVÚ TALIANSKU
JEDÁLEŇ SMOTANOVEJ
FARBY ZA 1/2 CENU.

☎ 0903 560 204

LAST MINUTE

TIP

travel



Chorvátsko a Čierna Hora

12 dní, pavilón, polpenzia, klubové služby
od 3.7. len **6.490 Sk**

10 dní, ubytovanie vo vilkách, polpenzia
od 6.7. len **5.490 Sk**

14 dní, hotel, polpenzia, klubové služby
od 2.7. len **6.490 Sk**

12 dní, hotel, polpenzia, klub, letecky
od 3.7. len **9.990 Sk**

doprava autobusom Karosa Lux od +1.190 Sk

Španielsko a Malorka

13 dní, hotel, polpenzia, lux. klim. autobus
od 9.7. len **9.990 Sk**

12 dní, hotel, polpenzia, bazén, letecky
od 4.7. len **13.990 Sk**

Bulharsko - Sinečné pobr. a Nesebar
14 dní, hotel, raňajky, bazén, autobusom
od 9.7. len **7.990 Sk**

Grécko - Olympská riviéra
13 dní, ubytovanie v štúdiu, autobusom
od 6.7. len **6.490 Sk**

11 dní, ubytovanie v štúdiu, letecky
od 7.7. len **9.990 Sk**

Korfu, Kréta, Rhodos a Kos
11 dní, penzión, polpenzia, letecky
od 7.7. len **10.990 Sk**

15 dní, hotel, raňajky, bazén, letecky
od 5.7. len **12.990 Sk**

8 dní, ubytovanie v štúdiu, bazén, letecky
od 7.7. len **9.990 Sk**

Turecko - Alanya a Marmaris
12 dní, hotel, polpenzia, bazén, letecky
od 4.7. len **11.990 Sk**

Egypt - Hurghada a Sharm el Sheikh
15 dní, hotel, polpenzia, letecky - Sl. Aerolinie
od 6.7. len **12.990 Sk**

V uvedených cenách je zahrnuté: individuálna, autobusová, kombinovaná, resp. letecká doprava (výhradne so Slovenskými aeroliniami, a.s.), ubytovanie v hoteloch, penziónoch alebo pavilónoch so stravou, resp. v štúdiách s kuchynkou, delegát CK, poistenie voči insolventnosti CK, DPH

ČAKÁME NA VÁS AJ KAŽDÚ SOBOTU !

Bratislava: Mickiewiczova 2, tel.: 5293 2811-13

Bratislava: Dulovo nám. 14, tel.: 5556 6004, 5556 8860

markíza text: str. 607

www.tiptravel.sk, central@tiptravel.sk

Nástupkyňou Martiny Moravcovej by mala byť Bratislavčanka Denisa Smolenová

BRATISLAVA

Slovenské plávanie má ďalší veľký talent. Pretekárka Slávie STU Denisa Smolenová oslávila pred niekoľkými mesiacmi (14. februára) pätnáste narodeniny, ale už teraz patrí k plavcom, s ktorými je zviazaná budúcnosť tohto športu na Slovensku. Jej súčasná výkonnosť je dokonca na takej úrovni, že sa s ňou ešte stále ráta ako s jednou z kandidátok na olympiádu v gréckych Aténach!

Bratislavská plavkyňa ide razantne v stopách svojej slávnej kolegyne Martiny Moravcovej. A darí sa jej to viac ako dobre. Doteraz napríklad prekonala jedenásť juniorských rekordov a pláva rýchlejšie ako slovenská rekordmanka Martina Moravcová v jej veku! Denisa sa chcela o účasť na OH pobiť už počas majstrovstiev Európy v Madride, kde však limit nezlomila. Napriek tomu, jeden osobný rekord a ďalšie dva výkony na ich úrovni boli dobrým odrazom

vým mostíkom v seniorskej kategórii. „Som spokojná,“ prezradila na záver ME. Počas celého madridského šampionátu sa vraj držala rád svojich rodičov: „Prízvukovali, aby som bola pokojná, uvoľnená a aby som sa ničoho nebála. Určitá tréma nakoniec bola, ale taká normálna, nič osobitné.“ Deviatka Denisa skončila minulý týždeň základnú školu a na margo rokov strávených v lavici tvrdí: „Smutno mi nebude za matematikou a fyzikou, najviac mi zase sedel zemepis.“ Vysvedčenie však napriek tomu patrilo k výstavným - jediná dvojka z matematiky!

Vo voľnom čase, ktorého nie je veľa, najradšej počúva hudbu, obľúbené skupiny sú Rammstein, Nirvana, z jedál jej najviac chutia cestoviny. „Rada si zájdem aj do kina, najradšej na niečo psychologické.“ Mladšia sestra Simona (12) je tiež plavkyňou Slávie STU a ako vraví Denisa: „Poslúcha, no niekedy jej to veľmi nejde!“ Čo sa týka olympiády,

Atén sa nevzdáva: „Madrid nebol mojim vrcholom. Ten príde na ME juniorov a odtiaľ by som sa chcela prebojovať na olympiádu.“ Šanca tu stále je, európsky šampionát juniorov bude v polovici júla a Denisa urobí všetko pre to, aby v Lisabone potvrdila oprávnenosť nominácie. Ak by sa jej to podarilo, na olympiáde by štartovala ešte mladšia, než bola Moravcová počas svojej olympijskej premiéry v Barcelone. Tá mala vtedy šesťnásť a pol roka, Denisa by mala v Aténach o rok menej. „Dúfam, že sa mi to podarí, ak nie, svet sa nezrúti,“ tvrdí Denisa, ktorú čaká leto plné tréningov. „Okrem Lisabonu idem na sústredenie v Žiline a na preteky v americkom meste Cleveland.“

S Martinou ju spája ešte jedno - pre obe je obľúbenou disciplínou motýlik. V Madride spali týždeň v jednej izbe a obe si to pochvalovali: „Rozumeli sme si,“ tvrdila Denisa na margo našej najlepšej šprtovkyne. (mm)

Záchytka nemá dosť peňazí na prevádzku

BRATISLAVA

Činnosť bratislavskej záchytky na Hraničnej ulici v Centre pre liečbu drogových závislostí (CPLDZ) bude od 1. júla obmedzená z doterajšej nepretržitej 24-hodinovej prevádzky na prevádzku v pracovných dňoch od 7. do 16. hodiny.

Ako uviedol riaditeľ centra Ľubomír Okruhlica, iba necelých 70-tisíc korún mesačne od bratislavského magistrátu nepostačuje na jej prevádzku. Z tejto sumy sa nedajú zabezpečiť náklady na mzdy pre minimálne osem zdravotníckych pracovníkov (štyri zdravotné sestry a štyria ošetrovatelia) a službukonajúceho lekára a režijné náklady. Mesačne by záchytka potrebovala viac ako 210-tisíc korún. Ako dodal Okruhlica, pokiaľ nebude zabezpečené primerané finančné krytie nákladov, nemôže fungovať plná prevádzka. Z doterajších peňazí totiž nie je možné ani primerane zaistiť bezpečnosť ošetrojúceho personálu. Jediná zdravotná sestra v službe mimo bežného pracovného času a službukonajúci lekár,

ktorý je na inšpekčnej izbe, nemôžu pri súčasnom zadržaní dvoch až štyroch opitých ochrániť pred fyzickým útokom nielen seba, ale ani klientov medzi sebou navzájom. Polícia je síce povinná prísť na zavolanie, no zostáva len na obmedzený čas. Agresivita klientov však prichádza opakovane a neočakávane. Základnou úlohou záchytiek je zabezpečiť umiestnenie opitých občanov, ktorí ohrozujú svojim správaním okolie. Pobyt klienta na záchytke stojí 600 korún, čo však zďaleka nepokryje náklady. Od roku 2000 zaznamenali v centre až 600-percentný nárast klientov. V tomto polroku sa ich počet vyšplhal na 220 osôb. Záchytná izba je podľa Okruhlicu podobná prevádzka ako napríklad hasiči či rýchla zdravotná pomoc, musí mať stále pripravený minimálny personál v službe. Za posledných osem rokov poklesol podľa Okruhlicu počet záchytiek z pôvodných viac ako 40 iba na súčasné tri, a to v Bratislave, Trnave a v Košiciach. Funkčná záchytka v hlavnom meste je najmä v záujme verejnosti.

V prípade, že Centrum pre liečbu drogových závislostí od 1. júla obmedzí doterajšiu nepretržitú prevádzku záchytky na prevádzku v pracovných dňoch, magistrát pravdepodobne zníži jej dotáciu. Informovala o tom hovorkyňa magistrátu Eva Chudinová. „Mesto má na záchytnú izbu vyčlenených 900-tisíc korún ročne, ktoré sú však určené na nepretržitú, 24-hodinovú prevádzku,“ uviedla Chudinová a dodala: „Ak centrum prevádzku obmedzí, budeme nútení príspevok znížiť podľa poskytovaných služieb.“

Centrum pre liečbu drogových závislostí žiadalo magistrát o zvýšenie príspevkov a zabezpečenie nepretržitej prevádzky pred mesiacom, podľa Chudinovej magistrát na to reagoval výzvou na predloženie finančnej analýzy hospodárenia záchytky, dodnes však žiadnu odpoveď nedostali. „Na základe analýzy by sme mohli posúdiť, či sú nároky na zvýšenie dotácie oprávnené,“ povedala. Podľa nej si magistrát urobil vlastnú analýzu, „na základe ktorej sme zistili, že nároky na zvýšenie poplatkov sú neoprávnené“. (sita)

Petržalka končí, Artmedia bude bratislavská

BRATISLAVA

Futbalisti Artmedie pred novou sezónou posilňujú. Trénerská trojica Weiss, Hipp, Stranianek privítala na jednom z prvých tréningov bývalého hráča trnavského Spartaka Kostku. Nikedajšia opora bílých anđelov a trojnásobný slovenský reprezentant hrával posledné sezóny za Synot Staré Město, kde však nepredĺžil zmluvu a rozhodol sa vrátiť domov.

Kostka má 31 rokov a manažér Petr Kašpar na jeho adresu poznamenal: „Je to skúsený futbalista, ktorý by mal pomôcť nielen v lige, ale aj v európskom pohári.“ Ďalším Trnavčanom, po ktorom Petržalka poškľuľuje, je bývalý hráč Příbramu Róbert Novák. Ten hrával okrem Spartaka aj za Slovan a jeho futbalové miesto je podobné Kostkovmu - defenzívny stredopoliar. Artmedia už neráta so Zárečským, Pintem a Kusalíkom. Ostrá premiéra novej sezóny sa uskutoční 18. júla v Senci na zápase o Superpohár proti Žiline. Mimočodom, aj keď stále píšeme o Petržalčanoch, nový oficiálny názov klubu je FC Artmedia Bratislava... Údaje kvôli sídlu firmy! (mm)

Futbalový Inter trénuje Barmoš

BRATISLAVA

Na futbalových Pasienkoch sa nenudia od začiatku letnej prestávky. Keďže už pred koncom minulej bolo jasné, že tréner Karol Pecze končí (odišiel do gréckeho Panioniosu), vedenie žltobielych hľadalo náhradu na lavičke. Novým kormidelníkom Interu sa stal generálny manažér Jozef Barmoš, ktorý tak nadviazal na svoju niekdajšiu prácu v áčku. Niekdajší ľavý obranca žltobielych bude mať v novej sezóne dve funkcie - okrem trénerskej zostane sedieť aj na manažérskej stoličke. V kádri Interu prišlo pred úvodným kolom k minimálnym zmenám. Na odchode sú len brankár Hýll, obranca Opršal a útočník Lemba-koali. Z posíl sa spomínajú len talenty a hráči z vlastnej liahne. (mm)

Orange vás obklopí 3D zážitkom s 30 % utorkovou zľavou

Pošlite SMS správu v tvare **ZLAVA UTOROK** na krátko číslo 767 v sieti Orange Slovensko. Obratom vám zašleme SMS správu s autentifikačným kódom. Platnosť kódu bude overená pri pokladni v kine Orange IMAX v Avion Shopping Parku v Bratislave. Vychutnajte si 3D zážitok za zvýhodnenú cenu.

- kód získá zákazník Orangeu využívajúci paušál dlhšie ako šesť mesiacov
- 30 % zľava sa vzťahuje na jednu vstupenku a platí každý utorok
- SMS je spoplatnená podľa platného cenníka

www.orange.sk



IMAX
BRATISLAVA

Na hrade budú shakespearovské slávnosti

DIVADLO

V ponuke Kultúrneho leta figurujú každý rok aj akcie pod holým nebom. Miestom, kde sa v termíne od 26. júla do 2. augusta budú odohrávať divadelné predstavenia Letných shakespearovských slávností, tak bude nádvorie Bratislavského hradu.

Myšlienka Letných shakespearovských slávností sa zrodila krátko po nežnej revolúcii, vďaka snahe Václava Havla priblížiť verejnosti priestory Pražského hradu. Odvtedy sa projekt uchytil vo viacerých mestách a po štvrtýkrát nájdeme medzi miestami jeho konania aj bratislavskú dominantu. Sériu predstavení od 26. do 31. 7. ponúkne každý večer o 20.30 inscenáciu Rómeo a Júlia, v ktorej sa známi pražskí herci spolu so slovenskými kolegami predstavia pod režijným vedením Martina Hubu. Lahôdkou na záver festivalu budú dva večery pripravené americko-britským tímom divadelníkov. Shakespearovu tragédiu v angličtine si budú môcť diváci vychutnať 1. a 2. 8. o 20.30. (bd)

Luxemburský orchester v Redute

HUDBA

O výsledku umeleckej spolupráce interpretov z rôznych krajín sa môžu presvedčiť návštevníci koncertu, ktorý sa 8. júla začne o 19.00 v priestoroch Koncertnej siene Slovenskej filharmónie.

Na jednom pódii sa stretnú členovia luxemburského súboru Orchester Solistes Européens so slovenským klavírnym sólistom Ladislavom Fančovičom pod taktovkou Jacka Martina Händlera. Na programe bude Koncert pre klavír a orchester Georga Gershwina a Symfónia č. 9 Antonína Dvořáka. Informácie o vstupenkách sú k dispozícii cez pracovné dni v čase 12.00-18.00 v priestoroch Pressburger Philharmoniker na Židovskej 17. (bd)



Domáce podoby naivného umenia predstaví prehliadka Ondreja Šteberla (sprístupnená od 17. júla 2004 v Galérii insitného umenia v Schaubmarovom mlyne v Pezinku).

Insita alebo odvrátená strana umenia

VÝSTAVA

Naivné umenie, neškolený výtvarný prejav, art brut či diela ľudí spoločenskej periferie - napriek autenticite a nesporným estetickým kvalitám sa tieto výrazové formy rozvíjajú väčšinou v tieni oficiálneho umenia. A hoci nie sú prieniky insitných umelcov na pôdy galérií dnes až také zriedkavé, rozsiahla bratislavská prehliadka Insita nemá vo svete obdobu.

Tradicia projektu siaha do roku 1966, no kvôli „normalizačnej prestávke“ je v povedomí verejnosti zapísané skôr obnovenie akcie v polovici 90. rokov. Možno aj vďaka podobe trienále môžu byť návštevníci siedneho ročníku Insity opäť prekvapení rozmanitosťou tvorivých prístupov 82 autorov z dvadsiatich krajín. Viac ako 400 diel starostlivo vybrala medzinárodná jury na čele s Katarínou

Čiernou. Keďže premostenie SNG je stále v havarijnom stave, centrum prehliadky sa premiestnilo do haly C petržalskej Incheby a časť podujatia hostia aj priestory Dvorany Ministerstva kultúry na Námestí SNP a pezinskej Galérie Insitného umenia.

Definícia insitného či „samorastlého“ umenia je stále príčinou bezsenných nocí teoretikov a v súčasnosti je na mieste ešte väčšia opatnosť pri pátraní po skutočne autentickom prejave. Spoločnou vlastnosťou fenoménu, ktoré vzniká z prostej túžby po hre tvarov a farieb či ako produkt duševnej hygieny a artikulácie vnútorného pocitu, tak môžu byť azda len čisté emócie a fantasknosť. Niektorí maliari sa inšpirujú ľudovým umením, iní približujú svoje snové vidiny, alebo objavujú nové pohľady na prírodu a trebárs aj veľkomesto plné reklám. Ďalší sa nechajú

viest náboženskými predstavami alebo ich hra s drobnokresbou privedie na hranicu abstrakcie. Pre umenie outsiderov, duševne chorých či žánér známy ako art brut je na druhej strane dôležitejší samotný moment expresie a emócie v „surovom“ stave.

Insita bude sprístupnená do 3. októbra a okrem monografických výstav víťazov minulých ročníkov ponúka tematickú expozíciu Tváre a figúry, výberovú kolekciu z rakúskeho Haus der Künstler, prezentáciu diel mimoriadnych osobností aj prierez tvorby slovenskej legendy Ondreja Šteberla a súťažnú prehliadku. Organizátori navyše pripravili sprievodnú plavbu loďou, ktorá návštevníkov prevezie na druhý breh pred brány Incheby. Každú nedeľu o 14.45 bude záujemcov čakať lektor na nástupišti lode Moskva pri hoteli Grácia. **Bohuš Dúbrava**

Rodinná sonda v dokumente Nič neľutujem

FILM

Filmový priemysel nie je až taký postihnutý uhorkovou sezónou ako napríklad divadlá a aj plán letných filmových premiér sľubuje viacero zaujímavých titulov.

Za udalosť však možno označiť fakt, že sa od 1. júla do našej distribúcie dostáva dokumentárna snímka Nič neľutujem českej herečky a režisérky Teodory Remundovej.

Absolventka dokumentárnej réžie na FAMU a dcéra Ivy Janžurovej Teodora Remundová má na svojom konte viacero hereckých úloh - diváci ju mohli vidieť napríklad vo dielach Alice Nellis, či poviedkovej mozaike Praha očami. Celovečerný film Nič neľutujem vznikol rozšírením absolventského filmu Standard a jeho skombinovaním s novým materiálom. V distribučnom liste snímky síce nájdeme charakteristiku tragikomédia,

no pravdou je, že Nič neľutujem je dokumentom, ktorý je tragikomický presne do takej miery, ako je tragikomický sám život. Remundovej sonda rodiny, v ktorej predstaviteľky troch generácií roky žijú v nekonečných hádkach, pôsobí skôr šokujúco. Konfrontácie babičky, matky a dcéry sa odohrávajú priamo pred kamerou a divákovi sa tak naskytá pohľad na deformované, no maximálne obnažené medziľudské vzťahy. **Bohuš Dúbrava**

Ram za kultúrou?

■ SNG pozýva na dočasné výstavy: Tu a tam - Svet umenia očami detí (Vodné kasárne), Ladislav Mednyánszky (Esterházyho palác), Instita 2004 (Dvorana MK SR, Galéria umenia Incheba, Galéria insitného umenia v Pezinku), Max Ernst (Vodné kasárne), Socha a objekt IX. (Vodné kasárne).

■ Od 2. do 4. 7. prebehne v areáli Slnecných jazier v Senci open air festival Masters of rock (účinkuje 25 formácií).

■ Galéria Priestor na Somolického 1/B pozýva od stredy do nedele v čase 12.00-19.00 na public-artový projekt Metro, na ktorom spolupracovalo 22 umelcov.

■ 2. 7. vystúpi v Galérii Duna na Radlinského 11 punková legenda Zóna A (SK).

■ Rakúske kultúrne fórum na Zelenej 7 pripravilo výstavu Johann Strauss a hudobný biznis v období biedermeier (otváracie hodiny pondelok-štvrtok: 10. - 18. h, piatok: 10. -16. h).

■ 3. 7. o 18.00 bude v DK Dúbravka koncert metalových skupín Atria, Soliper, Last Chance.

■ V Pálffyho paláci na Zámockej ulici môžete vidieť výstavu E. Cisároví-Mináriková, A. Horváthová, I. Vidrová-Langerová: Plochy, stopy, priestory.

■ Divadlo Aréna na Viedenskej ceste prichádza opäť s letným projektom Detská univerzita (od 7. 7. budú prednášky každú stredu o 11.00).

■ V Galérii Nova na Baštovej 2 je inštalovaná prehliadka sôch Rast'a Trizmu (prístupná denne okrem pondelka v čase 13. - 18. h).

■ 17. 7. o 18.00 sa v Medickej záhrade predstaví súbor moderného tanca DAJ.V.

■ Bibiana na Panskej ulici organizuje prehliadku alternatívnych a bábkových divadiel pre deti (júlové predstavenia 4. 7., 11. 7., 18. 7. 25. 7.)

■ V Galérii Pohoda na Majakovského ulici je sprístupnená výstava sôch Jána Ľapáka.

■ 21. 7. o 20.00 bude vo Veľkom evanjelickom kostole na Panenskej ulici koncert M. Škutu a Komorných sólistov Bratislava pri príležitosti 254. výročia narodenia J. S. Bacha.

■ 24. 7. sa v areáli Štrkovec uskutoční bál so skupinami Akcent a Tropical.

■ Galéria mesta Bratislavy deň ponúka dočasné prehliadky: Milan Paštéka (Mirbachov palác), Koloman Sokol: Z pozostalosti (Mirbachov palác). V Pálffyho paláci môžete vidieť výstavy Matej Krén: Passage, Cena Oskara Čepana 2004, Socha a objekt IX.

■ 26. 7. o 20.30 sa vo Františkánskom kostole predstaví komorný súbor renesančnej hudby Musica Viva.



NEUVERITEĽNÁ JARNÁ PONUKA!
Ušetríte až 30.000,- Sk bez DPH*
+ FINPACK Trafic & Master

Možnosť veľkoodberateľskej zľavy už pri kúpe jedného vozidla.

*Bližšie informácie u vášho partnera Renault.



RENAULT

Vďaka mimoriadnej ponuke **FinPack Trafic & Master** získate pri leasingovej kalkulácii ešte dodatočnú zľavu z obstarávacej ceny **až do výšky 40 000,- SK bez DPH**. Za vystavenie leasingovej zmluvy nezaplatíte ani korunu a prvú riadnu splátku zaplatíte až v druhom mesiaci*.



Kliknite a vyberte si na www.renault.sk

KESTLER, spol. s r. o.

Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka, tel.: 02/6720 2711
e-mail: kestler@partner.renault.sk

KESTLER Co, spol. s r. o.

Krajinská cesta 12, Bratislava - Ružinov
tel.: 02/4341 1172, 4319 1147